



Operating Guide  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all'uso  
Gebrauchsanweisung  
Brugervejledning

**PBC19-13058**

**PBC19-12443**

Little Dog / Big Dog  
Deluxe Anti-Bark Collar

Collier anti-aboiements de luxe  
Petit chien / Grand chien

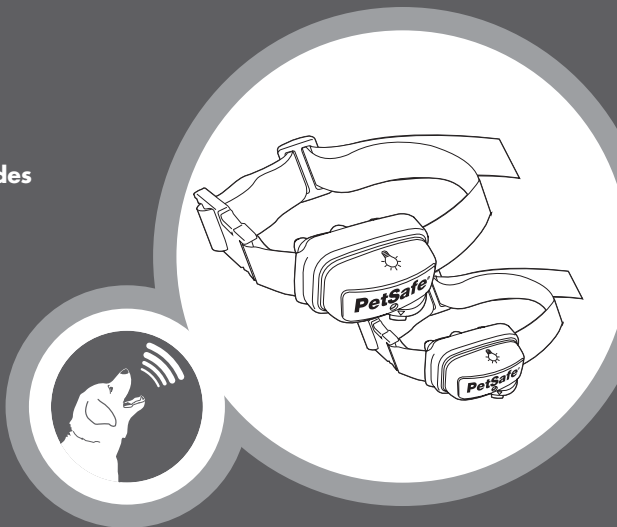
Kleine hond / Grote hond  
Deluxe Antiblafhalsband

Collar antiladridos deluxe  
Perros pequeños / Perros grandes

Collare antiabbaio deluxe  
Cani di taglia piccola /  
Cani di taglia grande

Kleine Hunde / Große Hunde  
Antibellhalsband Deluxe

Små hunde / Store hunde  
Luxus gøkontrollhalsbånd



Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer  
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint  
Por favor, lea este manual completamente antes de empezar  
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare  
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn  
Læs hele denne vejledning før brug

EN

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### **⚠ WARNING**

**WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **⚠ CAUTION**

**CAUTION**, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### **CAUTION**

**CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

### **⚠ WARNING**

- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.
- **DO NOT** attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.

### **⚠ CAUTION**

- The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its pet training purpose.

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## CAUTION

Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long, or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. This is called bed sores; it is also called decubitus ulcers or pressure necrosis.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar; it will cause excessive pressure on the contacts.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Millions of pets are comfortable while they wear stainless steel contacts. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

- You may need to trim the hair in the area of the Contact Points. Never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.
- You should not make the collar any tighter than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.
- The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Table of Contents

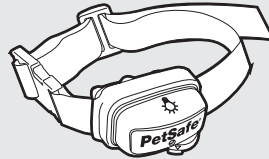
Components . . . . .	5
Features . . . . .	5
How the System Works . . . . .	6
Key Definitions . . . . .	6
Fit the Deluxe Anti-Bark Collar . . . . .	7
To Insert and Remove the Battery . . . . .	8
Modes of Operation . . . . .	9
What to Expect During Use of the Deluxe Anti-Bark Collar . . . . .	10
Accessories . . . . .	10
Frequently Asked Questions . . . . .	11
Troubleshooting . . . . .	11
Terms of Use and Limitation of Liability . . . . .	12
Compliance . . . . .	13
Battery Disposal . . . . .	13
<b>Français</b> . . . . .	14
<b>Nederlands</b> . . . . .	26
<b>Español</b> . . . . .	38
<b>Italiano</b> . . . . .	50
<b>Deutsch</b> . . . . .	62
<b>Dansk</b> . . . . .	74

## Components



**Big Dog Deluxe  
Anti-Bark Collar**

or



**Little Dog Deluxe  
Anti-Bark Collar**



**Battery  
(PetSafe® RFA-188)**



**Operating Guide**

## Features

- Patented Perfect Bark™ technology ensures your dog's bark is the only sound that will cause the correction
- Automatic correction level adjustment called Temperament Learning
- Ten levels of Light-Touch correction
- Durable, waterproof receiver collar
- Good/Low battery indicator
- ON/OFF position for longer battery life

## How the System Works

The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar has two primary features designed to shorten the training phase and promote good behaviour.

First, the Deluxe Anti-Bark Collar has a unique patented sensor that provides the most reliable bark detection available. The Deluxe Anti-Bark Collar uses both vibration and sound sensors (dual-detection) to discriminate each bark from other external noises. A Static Correction is administered through the Contact Points only if both the vibration from the vocal chords and the sound from the bark match the same criteria.

Second, the Deluxe Anti-Bark Collar has a patent pending Temperament Learning System design that is effective across many dog breeds and their individual barking behaviours. The Temperament Learning System contains software that tracks the number of corrections needed to substantially reduce (and in most cases eliminate) the number of nuisance barks.

The system has 10 levels of Static Correction. It begins with low-level corrections, however, if excessive barking continues the correction intensity will increase with each successive bark until the barking stops. Once the dog has learned to reduce the barking, the initial warning corrections are reduced. As a built-in safety feature, if your dog barks 15 times or more within a 1 minute 20 second period, the Deluxe Anti-Bark Collar will automatically shut off for 3 minutes.

**Important:** Before playing with your dog, remove the Deluxe Anti-Bark Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the Static Correction.

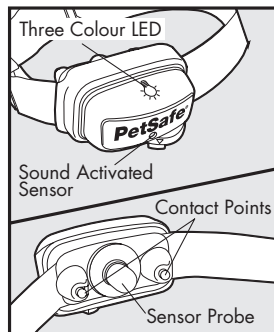
## Key Definitions

**Sound Activated Sensor:** Detects the sound of your dog's bark.

**Sensor Probe:** Detects the vibrations of your dog's barking. *Note: The Sensor Probe is not adjustable.*

**Contact Points:** Deliver the safe Static Correction.

**Three Colour LED:** Shows good or low battery or reset function.



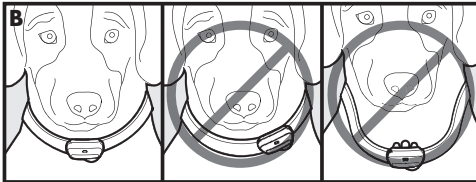
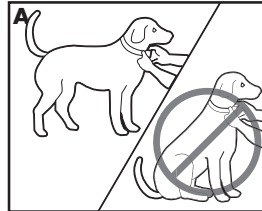
# Fit the Deluxe Anti-Bark Collar

**Important:** The proper fit and placement of your Deluxe Anti-Bark Collar is important for effective operation. The Contact Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

Please refer to page 2 for important safety information.

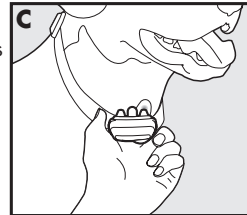
To assure a proper fit, please follow these steps:

1. Make sure that the battery is in the "OFF" position.
2. Have your dog standing comfortably (A).
3. Centre the Contact Points underneath your dog's neck, touching the skin (B).



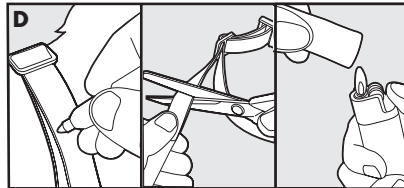
**CAUTION** You may need to trim the hair in the area of the Contact Points. Never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.

4. The Deluxe Anti-Bark Collar should fit snugly, yet loose enough to allow one finger to fit between a Contact Point and your dog's neck (C). Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Deluxe Anti-Bark Collar.



**CAUTION** You should not make the collar any more tight than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

5. Trim the collar as follows (D):
  - a. Mark the desired length of the Deluxe Anti-Bark Collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
  - b. Remove the Deluxe Anti-Bark Collar from your dog and cut off the excess.
  - c. Before placing the Deluxe Anti-Bark Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



## Care and Cleaning

- Your dog's neck and the Contact Points must be washed weekly with a damp cloth.
- Be sure that your pet's neck is thoroughly dry before placing the Bark Collar back on his neck.

### CAUTION

Risk of skin damage.

- For comfort, safety and effectiveness of this product, please ensure that you check the fit of your pet's collar frequently. If any skin irritation is observed, discontinue the use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.

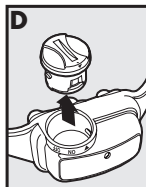
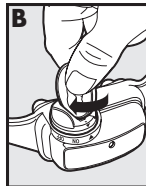
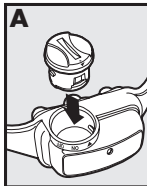
## ON/OFF Battery Module

The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar is packaged with the battery module installed in the "OFF" position. To activate the collar, use a coin to turn the Battery Module counter clockwise until the arrow lines up with the "ON" position. If the PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar is not going to be used on the dog immediately leave it in the "OFF" position.

## To Insert and Remove the Battery

*Note: Do not install the battery while the Deluxe Anti-Bark Collar is on your dog.*

1. Align the triangles on the battery and the Deluxe Anti-Bark Collar (**A**).
2. Use a coin to turn the battery clockwise until the triangle lines up with the "ON" position if you are putting it on the dog or the "OFF" position if it is not being put on the dog right away (**B**).
3. To remove the battery, turn the battery counter-clockwise using a coin (**C**, **D**).



### ⚠ WARNING

DO NOT attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.



This Deluxe Anti-Bark Collar utilizes a replaceable PetSafe® battery (RFA-188). This unique battery is designed to make battery replacement easier and increase water protection.

A replacement PetSafe® battery (RFA-188) can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you.

## Battery Life

Average battery life is 3 to 6 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries. To conserve battery life, turn to the "OFF" position when the Deluxe Anti-Bark Collar is not in use.

## Three Colour LED

The three colour LED indicator shows good or low battery or reset function. Good battery equals 1 flash every 5 seconds with Green LED. Low battery equals 3 flashes every 5 seconds with the Red LED. If there are no LED lights it is time to change the battery. The LED will flash Orange 5 times to indicate that the correction level has been reset.

# Modes of Operation

## Temperament Learning Normal Operation

As soon as the Deluxe Anti-Bark Collar has been turned on, the LED pattern will flash as follows:

1. The LED will turn solid Green for 1 second.
2. The LED will turn solid Orange for 2 seconds.
3. The LED will flash Green 5 times to indicate that the unit is starting normal operation and is ready to be placed on the pet.

*Note: Please see "How the System Works" for an explanation of the Temperament Learning System.*

## To Reset the Correction Level:

After turning the Deluxe Anti-Bark Collar off, the Temperament Learning System retains the last correction level that the pet responded to (Level 1-10), and uses that correction level the next time the collar is turned on.

If you would like to reset the correction level to 1, complete the following sequence:

1. Turn the unit on.
2. The LED will turn solid Green for 1 second.
3. The LED will turn solid Orange for 2 seconds.
4. As soon as the LED is Orange turn the unit off, (this can be done by using a coin to turn the battery module to the "OFF" position.)
5. Wait 2 seconds with the unit turned off.
6. Turn the unit on (this can be done by using a coin to turn the battery module to the "ON" position.)
7. The LED will flash Orange 5 times to indicate that the correction level has been reset to Level 1 and the unit is starting normal operation. The unit is now ready to be placed on the pet.

# What to Expect During Use of the Deluxe Anti-Bark Collar

**Important:** Do not leave your dog alone the first few times he receives a Static Correction.

Place the Deluxe Anti-Bark Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Deluxe Anti-Bark Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the Static Correction from the Deluxe Anti-Bark Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial correction.

On rare occasions, a dog may get into a bark-correction-bark-correction cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more Static Corrections. The small minority of dogs that have this reaction will only have it the first time they wear the Deluxe Anti-Bark Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Deluxe Anti-Bark Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Deluxe Anti-Bark Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Deluxe Anti-Bark Collar. You must place the Deluxe Anti-Bark Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Deluxe Anti-Bark Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

## Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar, contact the Customer Care Centre or visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you.

Component	Part Number
Battery	RFA-188
Big Dog Bark Control Unit	RFA-440
Big Dog Black Nylon Collar	RFA-452
Big Dog Red Nylon Collar and Skin	PAC00-12730
Big Dog Blue Nylon Collar and Skin	PAC00-12731
Big Dog Pink Nylon Collar and Skin	PAC00-12732
Little Dog Bark Control Unit	RFA-441
Little Dog Black Nylon Collar	RFA-451
Little Dog Red Nylon Collar and Skin	PAC00-12733
Little Dog Blue Nylon Collar and Skin	PAC00-12734
Little Dog Pink Nylon Collar and Skin	PAC00-12735

## Frequently Asked Questions

<b>Will another dog's bark set off the Deluxe Anti-Bark Collar?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No.</li> </ul>
<b>Is the Deluxe Anti-Bark Collar safe and humane?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yes. The Deluxe Anti-Bark Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him. However, the initial Static Correction may startle your dog.</li> </ul>
<b>Will the Deluxe Anti-Bark Collar work for my dog?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Deluxe Anti-Bark Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs. However, the Big Dog Collar is recommended for dogs 18+ kg and the Little Dog Collar is recommended for dogs up to 25 kg.</li> <li>The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.</li> </ul>
<b>Can I attach a lead to the Deluxe Anti-Bark Collar?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your dog's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or a harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.</li> </ul>

## Troubleshooting

<b>My dog keeps barking (does not respond to the Static Correction).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tighten the Deluxe Anti-Bark Collar and/or trim your dog's hair where the Contact Points touch his neck to ensure good skin contact.</li> <li>Replace the battery.</li> <li>If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre.</li> </ul>
<b>The green LED light stopped flashing and there is no red light.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the battery is properly installed.</li> <li>Replace the battery.</li> <li>If the green LED light is still not flashing, contact the Customer Care Centre.</li> </ul>

# Terms of Use and Limitation of Liability

## 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

## 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

## 3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

## 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

## 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

# Compliance

## CE

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

### Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

---

## Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 8 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal. This device operates on 1 battery of the type lithium with 3 Volt capacity with 160 mAH capacity. Replace only with equivalent battery.

## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

## ⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

## ⚠ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

## ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Jeter les batteries conformément aux instructions.
- Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leur maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous doutez de l'opportunité d'utiliser ce produit avec votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé.

## ⚠ ATTENTION

- Le collier anti-aboiements de luxe PetSafe® n'est pas un jouet. Conserver hors de portée des enfants. Utiliser uniquement pour sa fonction de dressage d'animal.

**ATTENTION**

Risque d'irritation de la peau. Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté de façon excessive ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Ce type de blessure s'appelle une escarre de décubitus ou une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser le collier sur le chien pendant plus de 12 heures consécutives.
- Si possible, réajustez le collier toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez que le collier est bien ajusté pour éviter toute pression excessive ; suivez les consignes décrites dans ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse au collier électronique car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier une fois par semaine, avec un tissu humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez un vétérinaire.
- Pour tout complément d'informations sur les escarres et les nécroses cutanées, veuillez consulter notre site internet.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre animal. Des millions d'animaux n'ont aucun problème à porter les contacteurs en acier inoxydable. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de continuer à contrôler les zones de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans zone située autour des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.
- Le collier anti-aboiements de luxe PetSafe® doit être utilisé uniquement sur des chiens bien portants. Nous vous recommandons d'emmener votre chien chez un vétérinaire avant d'utiliser ce collier s'il n'est pas en bonne santé.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Français

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Si vous utilisez ce produit de façon cohérente, votre chien sera un bien meilleur compagnon et ce bien plus rapidement qu'avec d'autres systèmes de dressage. **Si vous avez des questions, veuillez contacter notre Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Table des matières

Contenu du kit . . . . .	17
Caractéristiques . . . . .	17
Fonctionnement du système . . . . .	18
Définitions . . . . .	18
Ajustement du collier anti-aboiements de luxe . . . . .	19
Insérer et retirer la pile. . . . .	20
Modes de fonctionnement . . . . .	21
À quoi s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements de luxe . . . . .	22
Accessoires . . . . .	22
Questions fréquemment posées. . . . .	23
Dépannage . . . . .	23
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité . . . . .	24
Conformité . . . . .	25
Élimination des piles usagées . . . . .	25



## Contenu du kit



**Collier anti-aboiements  
de luxe pour grands  
chiens PetSafe®**

ou



**Collier anti-aboiements  
de luxe pour petits  
chiens PetSafe®**



**Pile  
(PetSafe® RFA-188)**



**Manuel d'utilisation**

## Caractéristiques

- La technologie brevetée Perfect Bark™ vous garantit que seuls les aboiements de votre chien déclencheront une correction
- Réglage automatique du niveau de correction appelé « apprentissage basé sur le tempérament de l'animal »
- Dix niveaux de correction par léger contact
- Collier récepteur étanche et durable
- Voyant lumineux de pile faible
- Position ON/OFF pour prolonger la durée de vie des piles

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Fonctionnement du système

Le collier anti-aboiements de luxe PetSafe® comporte deux fonctionnalités principales conçues pour optimiser le temps consacré au dressage du chien en favorisant les bons comportements.

Tout d'abord, le collier anti-aboiements de luxe dispose d'un capteur breveté unique en son genre offrant le système de détection des aboiements le plus fiable du marché. Pour opérer la distinction entre les aboiements de votre chien et les autres bruits environnants, le collier anti-aboiements de luxe utilise non seulement un capteur sonore mais aussi un capteur de vibrations (double détection). Une correction électrostatique n'est émise par les contacteurs que lorsque les vibrations des cordes vocales concordent avec le son des aboiements.

Par ailleurs, PetSafe® s'apprête à breveter un système d'apprentissage basé sur le tempérament du chien qui équipe désormais le collier anti-aboiements, et qui est conçu pour être efficace pour des chiens de races différentes caractérisées par des comportements particuliers en matière d'aboiements. Ce système d'apprentissage comporte un logiciel qui enregistre le nombre de corrections nécessaires pour réduire de manière significative le nombre d'aboiements intempestifs (jusqu'à les éliminer, dans la plupart des cas).

Le système propose 10 niveaux de correction électrostatique. Il émet tout d'abord des corrections de faible intensité. Si votre chien continue d'aboyer, l'intensité des corrections augmente progressivement à chaque nouvel aboiement, et ce, jusqu'à ce qu'il cesse d'aboyer. Lorsque le chien a appris à limiter ses aboiements, l'intensité des corrections initiales destinées à l'avertir diminue. Par mesure de sécurité, le collier anti-aboiements de luxe s'éteint automatiquement pendant 3 minutes si votre chien aboie 15 fois ou plus sur une période d'une minute et vingt secondes.

**Important :** Avant de jouer avec votre chien, retirez le collier anti-aboiements de luxe. Cette activité risque de le faire aboyer, ce qui pourrait le conduire à associer le jeu à la correction électrostatique.

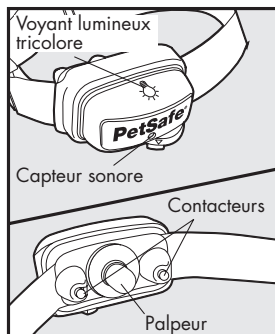
## Définitions

**Capteur sonore :** Détecte le son des aboiements de votre chien.

**Palpeur :** Détecte les vibrations produites par les aboiements de votre chien. *Remarque : Il est impossible de régler le palpeur.*

**Contacteurs :** Délivrent une correction électrostatique inoffensive.

**Voyant lumineux tricolore :** Renseigne sur le niveau de décharge de la pile ou la fonction de réinitialisation.



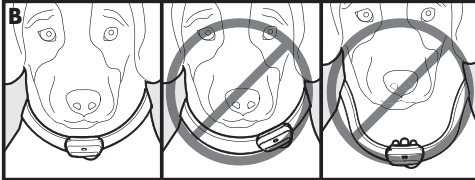
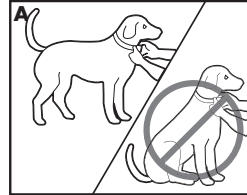
# Ajustement du collier anti-aboiements de luxe

**Important :** Pour un fonctionnement efficace, il est important d'ajuster et de placer correctement le collier anti-aboiements de luxe. Les contacteurs doivent être directement en contact avec la peau de votre chien, au niveau de la partie inférieure du cou.

Reportez-vous en page 14 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

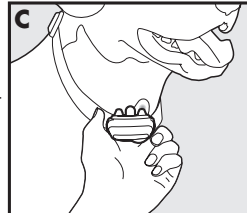
Pour assurer un ajustement correct, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez que la pile est en position « OFF ».
2. Installez votre chien dans une position confortable (A).
3. Centrez les contacteurs sous le cou de votre chien, en contact avec la peau (B).



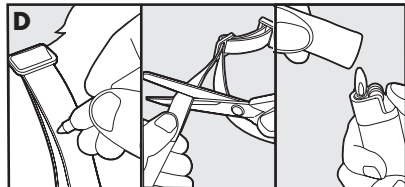
**ATTENTION** Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans zone située autour des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.

4. Le collier anti-aboiements de luxe doit être bien ajusté, mais suffisamment lâche pour vous permettre de glisser un doigt entre le contacteur et le cou de votre chien (C). Laissez le collier pendant plusieurs minutes sur votre chien, puis vérifiez à nouveau l'ajustement. Vérifiez-le une nouvelle fois lorsque votre chien sera plus à l'aise avec le collier anti-aboiements de luxe.



**ATTENTION** Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

5. Coupez le collier à la taille voulue (D) :
  - a. Faites une marque avec un stylo à la longueur voulue. Laissez une longueur suffisante si votre chien n'a pas encore atteint sa taille adulte ou si son poil s'épaissit en hiver.
  - b. Enlevez le collier anti-aboiements de luxe et coupez la section en trop.
  - c. Avant de remettre le collier anti-aboiements de luxe sur votre chien, passez une flamme sur le bord coupé du collier.



## Entretien

- Assurez-vous de bien nettoyer le cou de votre chien et les contacteurs toutes les semaines à l'aide d'un tissu humide.
- Assurez-vous que le cou de l'animal soit bien sec avant de lui mettre le collier anti-aboiements.

### ATTENTION

Risque d'irritation de la peau.

- Pour garantir le confort, la sécurité et l'efficacité de ce produit, vérifiez l'ajustement du collier de votre chien régulièrement. Si une irritation de la peau devait être constatée, retirez le collier pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- N'attachez pas de laisse au collier. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre animal. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.

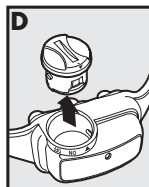
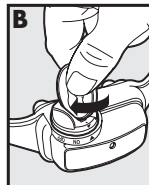
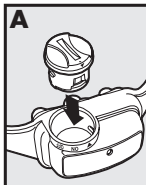
## Module pile en mode ON/OFF

Le collier anti-aboiements de luxe Petsafe® est conditionné avec un module pile placé en position « OFF ». Pour activer le collier, utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner le module pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche soit alignée sur la position « ON ». Si le collier anti-aboiements de luxe Petsafe® n'est pas utilisé immédiatement, laissez-le en position « OFF ».

## Insérer et retirer la pile

*Remarque : N'installez pas la pile tant que le collier anti-aboiements de luxe est sur votre chien.*

1. Alignez les triangles situés sur la pile et le collier anti-aboiements de luxe (A).
2. Utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le triangle soit aligné sur la position « ON » si vous vous installez le collier sur le chien, ou sur la position « OFF » si vous ne l'utilisez pas tout de suite (B).
3. Pour retirer la pile, faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie (C, D).



### ⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez PAS de couper dans la pile ou de l'ouvrir. Prenez soin d'éliminer la pile usagée conformément aux normes en vigueur.

Ce collier anti-aboiements de luxe est alimenté par une pile PetSafe® (RFA-188) remplaçable. Cette pile unique est conçue pour faciliter son remplacement et offrir une meilleure étanchéité à l'eau. Vous pouvez trouver des piles PetSafe® de rechange (RFA-188) chez de nombreux revendeurs. Contactez le Service clientèle ou consultez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour connaître l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

## Durée de vie de la pile

La pile a une durée de vie moyenne de 3 à 6 mois en fonction de la fréquence des aboiements de votre chien. Cependant, du fait des fortes sollicitations qu'elle subit pendant la période de dressage de votre chien, il est possible que la première pile dure moins longtemps que les piles de rechange. Afin d'économiser la pile, placez-la en position « OFF » lorsque vous n'utilisez pas le collier anti-aboiements de luxe.

## Voyant lumineux tricolore

Le voyant lumineux indique le niveau de décharge de la pile ou la fonction de réinitialisation. Lorsque la pile est neuve, le voyant lumineux clignote en vert 1 fois toutes les 5 secondes. Lorsqu'elle est faible, le voyant lumineux clignote en rouge 3 fois toutes les 5 secondes. Si le voyant lumineux est éteint, il est temps de changer la pile. Le voyant lumineux clignote 5 fois en orange pour indiquer que le niveau de correction a été réinitialisé.

## Modes de fonctionnement

### Fonctionnement normal, apprentissage basé sur le tempérament de l'animal

Dès que le collier anti-aboiements de luxe PetSafe® est en marche, les voyants lumineux clignotent ainsi :

1. Le voyant lumineux devient vert fixe pendant 1 seconde.
2. Le voyant lumineux devient orange fixe pendant 2 secondes.
3. Le voyant lumineux clignote en vert 5 fois pour indiquer que l'appareil commence en fonctionnement normal et qu'il est prêt à être placé sur l'animal.

*Remarque : Veuillez consulter la partie « Fonctionnement du système » pour une explication du système d'apprentissage basé sur le tempérament de l'animal.*

### Pour régler le niveau de correction :

Après avoir éteint le collier anti-aboiements de luxe, le système d'apprentissage basé sur le tempérament de l'animal retient le dernier niveau de correction auquel l'animal a répondu (niveau 1 à 10) ; lorsque le collier est rallumé, il utilise ce niveau de correction.

Si vous souhaitez régler le niveau de correction sur 1, effectuez la procédure suivante :

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Le voyant lumineux devient vert fixe pendant 1 seconde.
3. Le voyant lumineux devient orange fixe pendant 2 secondes.
4. Dès que le voyant est orange, éteignez l'appareil (vous pouvez utiliser une pièce de monnaie pour mettre le module pile en position « OFF »).
5. Attendez 2 secondes avec l'appareil éteint.
6. Remettez l'appareil en marche (vous pouvez utiliser une pièce de monnaie pour mettre le module pile en position « ON »).
7. Le voyant lumineux clignote 5 fois en orange pour indiquer que le niveau de correction a été remis au niveau 1 puis l'appareil reprend le fonctionnement normal. L'appareil est prêt à être placé sur l'animal.

# À quoi s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements de luxe

**Important :** Ne laissez pas votre chien seul les premières fois où il reçoit une correction électrostatique.

Placez correctement le collier anti-aboiements de luxe sur votre chien et attendez qu'il aboie sans vous éloigner. La plupart des chiens comprennent très vite que le collier est activé à chaque fois qu'ils aboient. Ils finissent par se détendre et cesser d'aboyer. Comme la correction électrostatique peut surprendre le chien ou le faire sursauter la première fois, certains chiens réagissent en aboyant davantage lorsqu'ils reçoivent la correction initiale.

Dans certains cas rares, le chien peut entrer dans un cercle vicieux d'aboiements-corréction-aboiements-corréction, etc. Si cela se produit, rassurez votre chien en lui parlant doucement. À mesure qu'il se détendra, votre chien comprendra que s'il reste calme, il ne reçoit plus de corrections électrostatiques. Les quelques chiens qui présentent cette réaction ne l'auront que la première fois qu'ils porteront le collier anti-aboiements de luxe.

Grâce au collier anti-aboiements de luxe, vous devriez constater une diminution des aboiements de votre chien en quelques jours. Il est essentiel, à ce moment-là, de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont ensuite « tester les limites » de ce nouvel apprentissage et tenter d'aboyer plus. Ce phénomène se produit généralement pendant la deuxième semaine de port du collier anti-aboiements de luxe. En pareil cas, continuez d'utiliser le collier sans rien changer. Vous devez mettre le collier anti-aboiements de luxe sur votre chien chaque fois qu'il est supposé rester tranquille. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements de luxe, il pourrait recommencer à aboyer et ceci rallongera d'autant la durée d'apprentissage.

## Accessoires

Pour acheter des accessoires supplémentaires pour votre collier anti-aboiements de luxe PetSafe®, contactez le Service clientèle ou consultez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour obtenir l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

Article	Numéro de référence
Pile	RFA-188
Grand chien - Unité anti-aboiements	RFA-440
Grand chien - Collier en nylon noir	RFA-452
Grand chien - Collier en nylon rouge et housse fantaisie	PAC00-12730
Grand chien - Collier en nylon bleu et housse fantaisie	PAC00-12731
Grand chien - Collier en nylon rose et housse fantaisie	PAC00-12732
Petit chien - Unité anti-aboiements	RFA-441
Petit chien - Collier en nylon noir	RFA-451
Petit chien - Collier en nylon rouge et housse fantaisie	PAC00-12733
Petit chien - Collier en nylon bleu et housse fantaisie	PAC00-12734
Petit chien - Collier en nylon rose et housse fantaisie	PAC00-12735

## Questions fréquemment posées

<b>Les aboiements d'un autre chien risquent-ils de déclencher le collier anti-aboiements de luxe ?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non.</li> </ul>
<b>Le collier anti-aboiements de luxe est-il inoffensif et sûr ?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui. Le collier anti-aboiements de luxe est conçu pour attirer l'attention de votre chien, pas pour le punir. La correction électrostatique initiale risque toutefois de le surprendre.</li> </ul>
<b>Le collier anti-aboiements de luxe fonctionnera-t-il avec mon chien ?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le collier anti-aboiements de luxe est sans danger et efficace pour toutes les races et tailles de chiens. Cependant, le collier grand chien est recommandé pour les chiens à partir de 18 kg et le collier petit chien pour ceux pesant jusqu'à 25 kg.</li> <li>• Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.</li> </ul>
<b>Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboiements de luxe ?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre chien. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.</li> </ul>

## Dépannage

<b>Mon chien continue d'aboyer (il ne répond pas à la correction électrostatique).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resserrez le collier anti-aboiements de luxe et/ou coupez les poils de votre chien à l'endroit où les contacteurs touchent son cou pour garantir un bon contact avec la peau.</li> <li>• Remplacez la pile.</li> <li>• Si votre chien ne répond toujours pas, contactez le Service clientèle.</li> </ul>
<b>Le voyant lumineux ne clignote ni en vert ni en rouge.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la pile est correctement installée.</li> <li>• Remplacez la pile.</li> <li>• Si le voyant lumineux ne clignote toujours pas en vert, contactez le Service clientèle.</li> </ul>

# Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

## 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

## 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems® Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

## 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

## 4. Limitation de responsabilité

Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

## 5. Modification des termes et des conditions

Radio Systems® Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.



# Conformité

## CE

Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems® Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser edit dispositif.

### Australie

Cet instrument satisfait à la norme de compatibilité électromagnétique spécifiée par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---

## Élimination des piles usagées

Le tri sélectif des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité. Veuillez consulter les instructions en page 20 pour retirer la pile de l'appareil. Ce dispositif fonctionne avec une pile de type lithium 3 V et 160 mAh. Remplacer uniquement par une pile équivalente.

## Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez vous conformer aux réglementations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet équipement, ne l'éliminez pas en passant par le circuit ordinaire d'élimination des déchets municipaux. Veuillez le renvoyer au magasin où vous l'avez acheté afin que nous puissions le revaloriser dans notre système de recyclage. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

### ⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

### ⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

### VOORZICHTIG

VOORZICHTIG zonder de combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

### ⚠ WAARSCHUWING

- Niet voor gebruik bij agressieve honden. Gebruik dit product niet wanneer uw hond agressief is, of wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.
- Probeer NIET in de batterij te pikken of de bat terij te openen. Lever gebruikte batterijen in bij een inzamelpunt voor klein chemisch afval.

### ⚠ VOORZICHTIG

- De PetSafe® deluxe antiblafhalsband is geen speelgoed. Houd de trainer buiten het bereik van kinderen. Alleen gebruiken voor het beoogde doel: het africhten van uw hond.

## VOORZICHTIG

Lees de instructies in deze handleiding door en volg deze op. Een juiste pasvorm van de halsband is belangrijk. Wanneer een halsband te lang gedragen wordt, of wanneer deze te strak om de nek van het huisdier zit, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken. Dit wordt bedzeer genoemd; een andere naam is decubitus of druknecrose.

- Laat de hond de halsband niet langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek.
- Controleer de pasvorm om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Sluit nooit een lijn aan op de elektronische halsband; dit zal overmatige druk op de contactpunten veroorzaken.
- Bij gebruik van een tweede halsband voor een lijn mag geen druk op de elektronische halsband ontstaan.
- Was de nek van de hond en de contactpunten van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Als uitslag of wondjes worden gevonden, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid genezen is.
- Als de conditie langer dan 48 uur aanhoudt, ga dan naar de dierenarts.

Voor aanvullende informatie over bedzeer en druknecrose kunt u terecht op onze website.

Deze stappen zullen helpen uw huisdier zich veilig en comfortabel te laten voelen. Miljoenen huisdieren ondervinden geen problemen bij het dragen van roestvrijstalen contactpunten. Sommige dieren zijn gevoelig voor de druk van de contactpunten. Het kan zijn dat uw huisdier de halsband na enige tijd goed verdraagt. Als dit het geval is, kunt u deze voorzorgen wat minder streng toepassen. Het is belangrijk dat het contactgebied dagelijks gecontroleerd blijft worden. Als roodheid of wondjes gevonden worden, staak dan het gebruik tot de huid volledig genezen is.

- Het kan nodig zijn de vacht in het gebied van de contactpunten bij te knippen. Scheer de nek van de hond nooit; dit kan leiden tot uitslag of een infectie.
- De halsband mag niet strakker dan nodig gemaakt worden voor een goed contact. Bij een halsband die te strak zit wordt het risico op druknecrose in het contactgebied groter.
- De PetSafe® deluxe antiblafhalsband mag alleen voor gezonde honden gebruikt worden. Als uw hond niet helemaal gezond is, adviseren wij u de dierenarts te bezoeken voordat u de halsband gebruikt.

# Nederlands

Bedankt voor uw keuze voor PetSafe®. Door consistent gebruik van ons product, gaat uw hond zich beter gaan gedragen, in minder tijd dan met andere trainings apparaten. **Als u vragen heeft, neemt u dan a.u.b. contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Inhoud

Onderdelen . . . . .	29
Productkenmerken . . . . .	29
Zo werkt het systeem . . . . .	30
Definities . . . . .	30
De deluxe antiblafhalsband aanpassen . . . . .	31
De batterij plaatsen en verwijderen . . . . .	32
Werkingswijzen . . . . .	33
Wat u kunt verwachten tijdens het gebruik van de deluxe antiblafhalsband . . . . .	34
Accessoires . . . . .	34
Veel gestelde vragen . . . . .	35
Probleemoplossing . . . . .	35
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid . . . . .	36
Conformiteit . . . . .	37
Opruiming van batterijen . . . . .	37

## Onderdelen



**Deluxe Antiblaffhalsband  
voor grote honden**



**Batterij  
(PetSafe® RFA-188)**

of



**Deluxe Antiblaffhalsband  
voor kleine honden**



**Gebruiksaanwijzing**

## Productkenmerken

- De gepatenteerde Perfect Bark™-technologie zorgt ervoor dat de correctie alleen wordt gegeven als uw eigen hond blaft
- Automatische aanpassing van het correctieniveau, het zogenaamde temperamenteersysteem
- Tien 'Light-Touch' correctieniveaus
- Duurzame, waterdichte halsbandontvanger
- Indicator van de batterijstand
- Aan-/uitschakelaar (ON/OFF), zodat de batterij langer meegaat

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Zo werkt het systeem

De PetSafe® deluxe antiblafhalsband heeft twee belangrijke eigenschappen waardoor het trainen korter duurt en het gedrag van de hond verbeterd.

Ten eerste bevat de deluxe antiblafhalsband een unieke, gepatenteerde sensor, die het blaffen op betrouwbare wijze registreert. De deluxe antiblafhalsband bevat zowel vibratie- als geluidssensoren (tweevoudige detectie) waarmee elke blaf onderscheiden wordt van andere, externe geluiden. Alleen wanneer zowel de vibratie van de stembanden als het blafgeluid aan dezelfde criteria voldoen, wordt een statische correctie gegeven via de contactpunten.

Ten tweede bevat de halsband een temperamentleersysteem waarop patent is aangevraagd, en dat bij veel hondenrassen en hun individuele blafgedrag effectief is. Het temperamentleersysteem bevat software die het aantal correcties bijhoudt dat nodig is om het hinderlijke blaffen aanzienlijk te verminderen (en vaak zelfs helemaal af te leren).

Het systeem bevat tien correctieniveaus. Het begint met correcties op een laag niveau. Als het overmatig blaffen aanhoudt, wordt de intensiteit van de correctie opgevoerd bij elke nieuwe blaf, totdat het blaffen ophoudt. Zodra de hond heeft geleerd om minder te blaffen, worden de aanvankelijke waarschuwingscorrecties verminderd. Als uw hond binnen 1 minuut en 20 seconden 15 of meer keren blaft wordt de halsband automatisch gedurende 3 minuten uitgeschakeld via een ingebouwd veiligheidsmechanisme.

**Belangrijk:** Verwijder de deluxe antiblafhalsband voordat u met uw hond gaat spelen. Het kan zijn dat uw hond blaft als gevolg van het spel, waardoor hij het spelen in verband zou kunnen brengen met de statische correctie.

## Definities

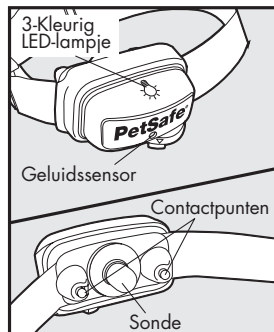
**Geluidssensor:** Deze registreert het geluid van de blaf van uw hond.

**Sonde:** Deze registreert de vibraties van de blaf van uw hond.

*Opmerking: De sonde is niet verstelbaar.*

**Contactpunten:** Deze geven de statische correctie.

**3-Kleurig LED-lampje:** Toont een goede of lage batterij of reset functie.



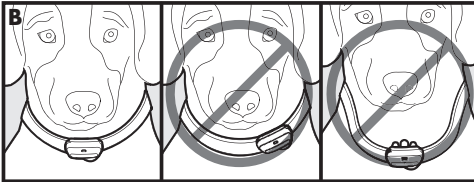
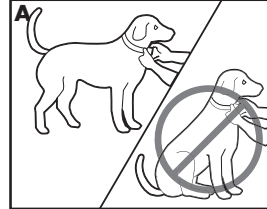
# De deluxe antiblafhalsband aanpassen

**Belangrijk:** De halsband werkt alleen goed als deze op de juiste manier wordt omgedaan. De contactpunten moeten direct contact maken met de huid van de hals van uw hond.

Raadpleeg pagina 26 voor belangrijke informatie m.b.t. veiligheid.

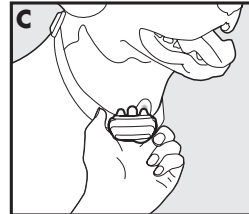
Volg de onderstaande stappen om de halsband aan te passen:

1. Zorg ervoor dat de batterij UIT (OFF) staat.
2. Zorg dat uw hond in een gemakkelijke houding staat (A).
3. De contactpunten moeten in het midden van de hals zitten en contact maken met de huid (B).



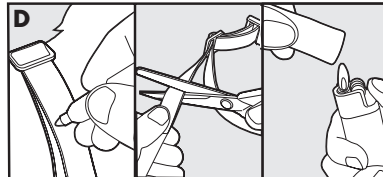
**VOORZICHTIG** Het kan nodig zijn de vacht in het gebied van de contactpunten bij te knippen. Scheer de nek van de hond nooit; dit kan leiden tot uitslag of een infectie.

4. De deluxe antiblafhalsband moet goed aansluiten, maar los genoeg zitten om een vingerdikte ruimte te hebben tussen de contactpunten en de hals van uw hond (C). Laat uw hond de halsband een aantal minuten dragen en controleer dan of de halsband nog goed zit. Controleer nogmaals of de halsband goed zit als uw hond gewend is geraakt aan de halsband.



**VOORZICHTIG** De halsband mag niet strakker dan nodig gemaakt worden voor een goed contact. Bij een halsband die te strak zit wordt het risico op druknecrose in het contactgebied groter.

5. Snij de halsband als volgt op maat (D):
  - a. Markeer de gewenste lengte van de deluxe antiblafhalsband met een pen. Laat voldoende ruimte voor groei wanneer uw hond nog jong is of een dikke wintervacht heeft.
  - b. Verwijder de deluxe antiblafhalsband van uw hond en knip of snijd het overtollige deel eraf.
  - c. Voordat de deluxe antiblafhalsband wordt teruggeplaatst bij uw hond, wordt de hoek van het afgesneden deel afgedicht door een vlam bij de gerafelde rand te houden.



## Onderhoud en Schoonmaak

- De nek van de hond en de contactpunten dienen elke week met een vochtige doek te worden gewassen.
- Zorg ervoor dat de nek van uw huisdier volledig droog is voordat u de antiblafhalsband weer terugplaatst op de nek.

### VOORZICHTIG

Risico op huidbeschadiging.

- Gelieve voor het draagcomfort, de veiligheid en werking van dit product regelmatig te controleren of de halsband goed aansluit. Als u huidirritatie vaststelt, mag u de halsband enkele dagen niet gebruiken. Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bevestig geen lijn aan de halsband. Hierdoor zouden de contactpunten te strak tegen de hals aan kunnen komen. Bevestig de lijn aan een aparte, niet-metalen halsband of tuigje, en zorg ervoor dat deze halsband geen extra druk op de contactpunten geeft.

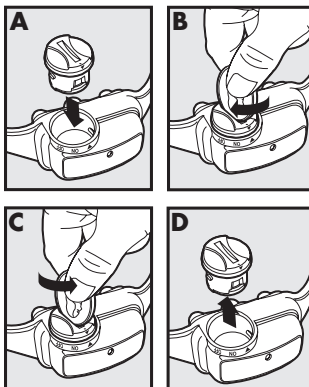
## Batterijmodule AAN/UIT (ON/OFF)

Bij de Petsafe® deluxe antiblafhalsband wordt een batterijmodule bijgeleverd die UIT (OFF) staat. U activeert de halsband door de batterijmodule met behulp van een muntstuk linksom te draaien totdat de pijl op de AAN-(ON) positie staat. Als u de halsband niet meteen gebruikt, laat u de batterij UIT (OFF) staan.

## De batterij plaatsen en verwijderen

*Opmerking: Plaats de batterij niet terwijl de hond de deluxe antiblafhalsband draagt.*

1. Houd het driehoekje op de batterij ter hoogte van het driehoekje op de halsband (**A**).
2. Draai de batterij met behulp van een muntstuk rechtsom totdat het driehoekje ter hoogte van de AAN-(ON) positie staat als u van plan bent de hond de halsband om te doen. Zet de batterij UIT (OFF) als u de halsband niet meteen gaat gebruiken (**B**).
3. Draai de batterij met behulp van een muntstuk linksom als u de batterij wilt verwijderen (**C, D**).



### ⚠ WAARSCHUWING

Probeer NIET in de batterij te prikken of de batterij te openen. Lever gebruikte batterijen in bij een inzamelpunt voor klein chemisch afval.



Bij deze deluxe antiblafhalsband wordt een vervangbare PetSafe®-batterij gebruikt (RFA-188). Deze unieke batterij is gemakkelijk te vervangen en is goed bestand tegen water.

Nieuwe PetSafe®-batterijen (RFA-188) zijn bij veel winkels te koop. Via onze Klantendienst of onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) kunt u een verkooppunt bij u in de buurt vinden.

## Levensduur van de batterij

Gemiddeld gaat de batterij 3 tot 6 maanden mee, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Doordat de batterij vaker wordt gebruikt tijdens de trainingsperiode, kan de eerste batterij sneller leeg raken. U kunt de levensduur van de batterij verlengen door de batterij UIT (OFF) te zetten als u de deluxe antiblafhalsband niet gebruikt.

## 3-Kleurig LED-lampje

De LED-lampje geeft een goede of lage batterij of reset functie ann. Bij een volle batterij knippert de groene LED-lampje 1 keer per 5 seconden. Als de batterij bijna leeg is, knippert de rode LED-lampje 3 keer per 5 seconden. Als het LED-lampje niet brandt, is het tijd om het batterij te vervangen. Het LED-lampje knippert 5 maal groen om aan te geven dat het correctieniveau teruggezet is.

## Werkingswijzen

### Normale werking temperamentleersysteem

Als de PetSafe® deluxe antiblafhalsband aangezet wordt, gaat het LED-lampje branden:

1. Het LED-lampje brandt groen gedurende 1 seconde.
2. Het LED-lampje brandt oranje gedurende 2 seconden.
3. Het LED-lampje knippert 5 maal groen om aan te geven dat de normale werking actief is en dat u de hond de halsband om kunt doen.

*Opmerking: Raadpleeg "Zo werkt het systeem" voor uitleg over het temperamentleersysteem.*

### Het correctieniveau terugzetten naar niveau 1:

Als de deluxe antiblafhalsband uitgezet wordt, onthoudt het temperamentleersysteem het laatste correctieniveau waarop de hond gereageerd heeft (niveau 1-10) en gebruikt dit correctieniveau de volgende keer als de halsband aangezet wordt.

Voer de volgende handelingen uit als u dit correctieniveau terug wilt zetten naar 1:

1. Zet het apparaat aan.
2. Het LED-lampje zal gedurende 1 seconde groen branden.
3. Het LED-lampje zal gedurende 2 seconden oranje branden.
4. Zet, zodra het LED-lampje oranje is, het apparaat uit (dit doet u door m.b.v. een munt de batterijmodule in de UIT (OFF) stand te zetten).
5. Laat het apparaat gedurende 2 seconden uit staan.
6. Zet het apparaat aan (dit doet u door m.b.v. een munt de batterijmodule in de AAN (ON) stand te zetten).
7. Het LED-lampje knippert 5 maal groen om aan te geven dat het correctieniveau teruggezet is naar 1 en dat de normale werking actief is. U kunt de hond de halsband nu omdoen.

# Wat u kunt verwachten tijdens het gebruik van de deluxe antiblafhalsband

**Belangrijk:** Laat uw hond niet alleen als hij nog niet gewend is aan de statische correctie van de halsband.

Doe de deluxe antiblafhalsband op de juiste manier om en blijf in de buurt tot uw hond gaat blaffen. De meeste honden zullen snel begrijpen dat de halsband reageert op hun blaffen. Ze ontspannen zich en houden op met blaffen. Omdat de hond in het begin verbaasd is of schrikt van de statische correctie van de deluxe antiblafhalsband, kan hij bij de eerste correctie meer gaan blaffen.

In zeldzame gevallen blijft de hond reageren op de correctie met geblaf. Als dit gebeurt, stelt u de hond op kalme toon gerust. Naarmate uw hond zich meer ontspant, gaat hij begrijpen dat hij geen statische correcties meer krijgt als hij zich stil houdt. Bij het kleine aantal honden dat deze reactie vertoont, gebeurt dit alleen de eerste keer dat ze de deluxe antiblafhalsband dragen.

Binnen enkele dagen nadat uw hond de halsband is gaan dragen, zult u al merken dat hij minder blaft. Het is belangrijk dat u zich realiseert dat het leerproces dan nog niet voltooid is. Honden "testen" deze nieuwe leerervaring en zullen vaker proberen te blaffen. Dit gebeurt meestal in de tweede week dat de hond de deluxe antiblafhalsband draagt. Als dat gebeurt, is het belangrijk dat u consequent blijft en de deluxe antiblafhalsband niet anders gaat gebruiken. Gebruik de deluxe antiblafhalsband voor elke situatie waarin u wilt dat de hond niet blaft. Als de hond de deluxe antiblafhalsband niet draagt, kan hij weer gaan blaffen en wordt het leerproces verstoord.

## Accessoires

Als u extra accessoires voor de PetSafe® deluxe antiblafhalsband wilt kopen bij een verkooppunt bij u in de buurt, kunt u contact opnemen met onze Klantendienst of bezoek onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Onderdeel	Artikelnummer
Batterij	RFA-188
Grote hond - Antiblaf-unit	RFA-440
Grote hond – Zwarte nylon halsband	RFA-452
Grote hond - Rode nylon halsband en trendy hoes	PAC00-12730
Grote hond - Blauwe nylon halsband en trendy hoes	PAC00-12731
Grote hond - Roze nylon halsband en trendy hoes	PAC00-12732
Kleine hond - Antiblaf-unit	RFA-441
Kleine hond – Zwarte nylon halsband	RFA-451
Kleine hond - Rode nylon halsband en trendy hoes	PAC00-12733
Kleine hond - Blauwe nylon halsband en trendy hoes	PAC00-12734
Kleine hond - Roze nylon halsband en trendy hoes	PAC00-12735

## Veel gestelde vragen

<b>Kan het blaffen van andere honden de deluxe antiblafhalsband activeren?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nee.</li> </ul>
<b>Is de deluxe antiblafhalsband veilig en diervriendelijk?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ja. De deluxe antiblafhalsband is bedoeld om de aandacht van uw hond te trekken, niet om te straffen. Het kan echter gebeuren dat uw hond schrikt van de eerste statische correctie.</li> </ul>
<b>Werkt de deluxe anti-blafhalsband ook bij mijn hond?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De deluxe antiblafhalsband is veilig en effectief voor alle hondenrassen, onafhankelijk van de grootte van de hond. De antiblafhalsband voor grote honden wordt echter aanbevolen voor honden van meer dan 18 kg en de antiblafhalsband voor kleine honden voor honden tot 25 kg.</li> <li>Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.</li> </ul>
<b>Kan ik een lijn aan de deluxe antiblafhalsband vastmaken?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nee. Hierdoor zouden de contactpunten te strak tegen de hals van de hond aan kunnen komen. Bevestig de lijn aan een aparte, niet-metalen halsband of tuigje en zorg ervoor dat de lijn geen extra druk op de contactpunten geeft.</li> </ul>

## Probleemoplossing

<b>Mijn hond blijft blaffen (hij reageert niet op de statische correctie).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Doe de deluxe antiblafhalsband wat strakker en/of knip het haar van de hond af op de plaats waar de contactpunten tegen zijn huid aan komen.</li> <li>Vervang de batterij.</li> <li>Als uw hond nog steeds niet reageert, neem dan contact op met onze Klantendienst.</li> </ul>
<b>De groene LED-lampje knippert niet meer en ik zie geen rood lichtje.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de batterij goed is geplaatst.</li> <li>Vervang de batterij.</li> <li>Als de groene LED-lampje nog steeds niet knippert, neem dan contact op met onze Klantendienst.</li> </ul>

# Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

## 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

## 2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (zie alstublieft "Zo werkt het systeem" in deze Bedieningshandleiding). Radio Systems® Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingverklaringen.

## 3. Geen onwettelijk of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

## 4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems® Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clausule 4 Radio Systems® Corporation's aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.

## 5. Aanpassing van voorwaarden

Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geïnformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

# Conformiteit

## CE

Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geacordeerd door de Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De Verklaring van Conformiteit kan worden gevonden op:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### Canada

Deze Klasse B digitale apparatuur voldoet aan Canadian ICES-003. Werking is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen storingen veroorzaken en (2) Het apparaat moet storingen kunnen opvangen, inclusief storingen die worden veroorzaakt door ongewenste werking van het apparaat. Wijzigingen of aanpassingen kunnen de rechten van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, ongedaan maken.

### Australië

Dit apparaat is in overeenstemming met de van toepassing zijnde EMC-vereisten zoals vastgelegd door de ACMA, Australian Communications and Media Authority.



## Opruiming van batterijen

In veel gebieden is het gescheiden aanbieden van gebruikte batterijen verplicht; controleer de geldende regels in uw gebied voor u gebruikte batterijen weggooit. Raadpleeg pagina 32 voor instructies over het verwijderen van de batterij uit het product voor gescheiden afvoer ervan. Dit apparaat wordt van stroom voorzien door een 3 Volt Lithium batterij, met 160 mAh vermogen. Alleen vervangen door gelijkwaardige batterij.



## Belangrijk advies voor recycling

Houd u aan de regelgeving met betrekking tot het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten. Deze halsband moet worden ingeleverd. Als u de halsband niet meer nodig hebt, gooi hem dan niet in de afvalbak. Breng hem terug naar de plaats waar u hem hebt gekocht, zodat de halsband kan worden hergebruikt. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met onze Klantendienst voor meer informatie.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

## ⚠️ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

## ⚠️ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

## ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su mascota.

## ⚠️ ADVERTENCIA

- No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.
- NO intente atravesar la pila, ni abrirla haciendo palanca. Asegúrese de desechar la pila agotada adecuadamente.
- El collar antiladridos deluxe de PetSafe® no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilícelo exclusivamente para fines de adiestramiento de mascotas.

## ⚠️ ATENCIÓN

## ATENCIÓN

Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estas lesiones se denominan escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejar el collar en el perro durante más de 12 horas al día.
- Si es posible, recoleque el collar en el cuello del animal cada 1 ó 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir una presión excesiva; siga las instrucciones recogidas en este manual.
- No conecte nunca una correa al collar electrónico, dado que provocaría una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, verifique que esto no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave semanalmente la zona del cuello del perro y los puntos de contacto del collar con un trapo húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si el problema persiste durante más de 48 horas, acuda al veterinario.

Para obtener información adicional sobre las úlceras por presión y la necrosis por presión, por favor visite nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su comodidad. Millones de mascotas se sienten cómodas al utilizar puntos de contacto de acero inoxidable, pero algunos animales son sensibles a la presión por contacto. Es posible que, tras cierto tiempo, su mascota tolere bien su collar, en cuyo caso, podría no seguir estrictamente algunas de estas precauciones. Es importante que continúe controlando diariamente la zona de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

- Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, eso podría ocasionar una erupción o una infección.
- No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.
- El collar antiladridos deluxe de PetSafe® solamente se debe utilizar en perros sanos. Si su perro no se encuentra en buen estado de salud, le recomendamos que lo lleve a un veterinario antes de usar el collar.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Español

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Índice de contenidos

Componentes . . . . .	41
Características . . . . .	41
Cómo funciona el sistema . . . . .	42
Definiciones . . . . .	42
Ajustar el collar antiladridos deluxe. . . . .	43
Para instalar y extraer la pila . . . . .	44
Modos de funcionamiento . . . . .	45
Qué esperar durante el uso del collar antiladridos deluxe . . . . .	46
Accesorios . . . . .	46
Preguntas frecuentes . . . . .	47
Resolución de problemas . . . . .	47
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad . . . . .	48
Conformidad . . . . .	49
Eliminación de las baterías. . . . .	49



## Componentes



**Collar antiladridos deluxe para perros grandes de PetSafe®**



**Pila  
(PetSafe® RFA-188)**



**Collar antiladridos deluxe para perros pequeños de PetSafe®**



**Gebruiksaanwijzing**

## Características

- La tecnología patentada Perfect Bark™ garantiza que el ladrido de su perro sea el único detonante de la corrección
- Ajuste automático del nivel de corrección, denominado Aprendizaje en función del temperamento del animal
- Diez niveles de corrección con toque suave
- Collar receptor impermeable y duradero
- Indicador luminoso (LED) de batería con poca carga
- Posición de encendido o apagado (ON/OFF) para mayor duración de la batería

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Cómo funciona el sistema

El collar antiladridos deluxe de PetSafe® tiene dos características principales diseñadas para acortar la fase de adiestramiento y fomentar el buen comportamiento.

En primer lugar, el collar antiladridos deluxe tiene un sensor exclusivo patentado que proporciona la detección de ladrido más fiable del mercado. El collar antiladridos deluxe utiliza sensores de vibración y de sonido (detección doble) para diferenciar cada ladrido de otros ruidos externos. Proporciona una corrección estática a través de los puntos de contacto sólo si la vibración de las cuerdas vocales y el sonido del ladrido cumplen los mismos criterios.

En segundo lugar, el collar antiladridos deluxe incorpora un sistema de "Aprendizaje en función temperamento del animal" (pendiente de patente), que es eficaz con muchas razas de perro y su comportamiento específico en lo que se refiere a ladridos. El sistema contiene software que identifica el número de correcciones necesarias para reducir sustancialmente (y en la mayoría de los casos eliminar) el número de ladridos molestos.

El sistema dispone de 10 niveles de corrección estática. Comienza con correcciones de bajo nivel. No obstante, si el perro sigue ladrando de manera excesiva, la intensidad de la corrección aumenta con cada ladrido sucesivo, hasta que cesen los ladridos. Cuando el perro aprende a reducir el ladrido, se reducen las correcciones de aviso iniciales. Como medida de seguridad integrada, si su perro ladra 15 veces o más en un período de 1 minuto 20 segundos, el collar antiladridos deluxe se detiene automáticamente durante 3 minutos.

**Importante:** Antes de jugar con su perro, quítele el collar antiladridos deluxe. La actividad podría hacer que su perro ladrara, por lo que podría asociar el juego con la corrección estática.

## Definiciones

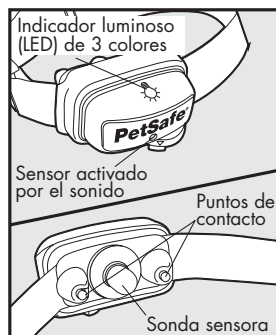
### Sensor activado por el sonido:

Detecta el sonido del ladrido de su perro.

**Sonda sensora:** detecta las vibraciones del ladrido de su perro. *Nota: la sonda sensora no es regulable.*

**Puntos de contacto:** proporcionan la corrección estática segura.

**Indicador luminoso (LED) de 3 colores:** Indica el estado de carga de la batería o la función de reinicialización.



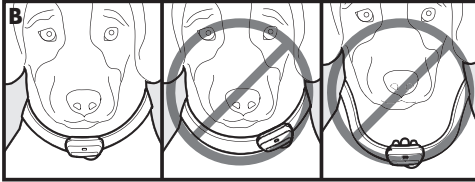
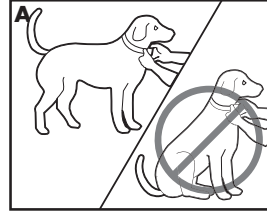
# Ajustar el collar antiladridos deluxe

**Importante:** El ajuste y la colocación adecuados del collar antiladridos deluxe son esenciales para obtener un funcionamiento eficaz. Los puntos de contacto deben estar en contacto directo con la piel del perro en la parte inferior del cuello.

Consulte la página 38 para obtener información de seguridad importante.

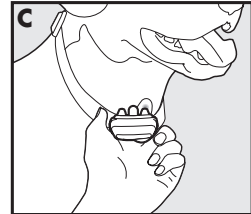
Para asegurar un ajuste correcto, siga el siguiente procedimiento:

1. Asegúrese de que la pila esté en la posición "OFF" (apagado).
2. El perro debe estar de pie cómodamente **(A)**.
3. Centre los puntos de contacto en la parte inferior del cuello del perro, tocando la piel **(B)**.



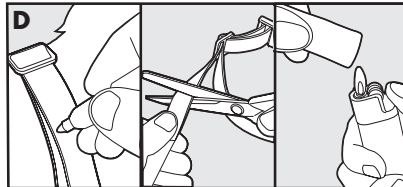
**ATENCIÓN** Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, eso podría ocasionar una erupción o una infección.

4. El collar antiladridos deluxe debe estar bien ajustado, aunque debe estar lo bastante suelto para que quepa un dedo entre un punto de contacto y el cuello del perro **(C)**. Deje que su perro lleve el collar unos minutos y vuelva a comprobar el ajuste. Vuelva a comprobar el grado de tensión a medida que el perro esté más cómodo con el collar antiladridos deluxe.



**ATENCIÓN** No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.

5. Recorte el collar como se indica a continuación **(D)**:
  - a. Marque la longitud deseada del collar antiladridos deluxe con un bolígrafo. Deje espacio para cuando crezca, si la mascota es joven, o si le crece un pelo largo para el invierno.
  - b. Retire el collar antiladridos deluxe de su mascota y corte lo que sobre.
  - c. Antes de volver a colocar el collar antiladridos deluxe a su perro, selle el borde del corte del collar aplicando una llama a lo largo del borde cortado.



## Cuidado y Limpieza

- El cuello de su perro y los puntos de contacto deben lavarse semanalmente con un paño húmedo.
- Asegúrese de que el cuello de la mascota esté totalmente seco antes de colocarle de nuevo el collar antiladridos.

### ATENCIÓN

Riesgo de daños para la piel.

- Para la comodidad, seguridad y eficacia de este producto, asegúrese de que compruebe el ajuste del collar de su mascota frecuentemente. Si la piel se irritara, interrumpa la utilización del collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- No enganche una correa al collar. De lo contrario, podría hacer que los puntos de contacto ejercieran demasiada presión contra el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.

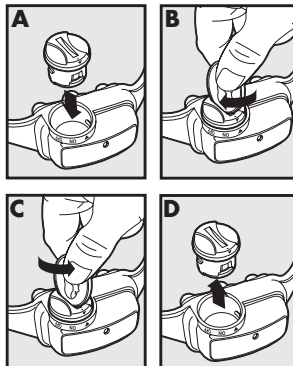
## Módulo de pila en modo encendido y apagado (ON/OFF)

El collar antiladridos deluxe de PetSafe® se suministra con el módulo de pila instalado en la posición "OFF" (apagado). Si desea activar el collar, utilice una moneda para girar el módulo de pila en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que la flecha coincida con la posición "ON" (encendido). Si no va utilizar inmediatamente el collar antiladridos deluxe de PetSafe® en el perro, déjelo en la posición "OFF" (apagado).

## Para instalar y extraer la pila

*Nota: No instale la pila mientras su perro lleva puesto el collar antiladridos deluxe.*

1. Alinee el triángulo marcado en la pila con el del collar antiladridos deluxe (**A**).
2. Utilice una moneda para girar la pila en el sentido de las agujas del reloj hasta que el triángulo se alinee con la posición "ON" (encendido) si se lo va a poner al perro, o con la posición "OFF" (apagado) si no se lo va a poner inmediatamente (**B**).
3. Para extraer la pila, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj con una moneda (**C, D**).



### ⚠ ADVERTENCIA

NO intente atravesar la pila, ni abrirla haciendo palanca. Asegúrese de desechar la pila agotada adecuadamente.

Este collar antiladridos deluxe utiliza una pila reemplazable de PetSafe® (RFA- 188). Esta exclusiva pila se ha diseñado para facilitar su sustitución y aumentar la protección contra el agua.

Puede comprar una pila nueva (RFA- 188) de PetSafe® en un gran número de distribuidores. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio Web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), para localizar el distribuidor más cercano.

## Duración de la pila

La duración media de la pila es de 3 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia con la que ladre su perro. Sin embargo, dado que se utiliza más durante el adiestramiento de su perro, puede que la primera pila no dure tanto como las que compre sucesivamente. Para ahorrar pila, gírela a la posición "OFF" (apagado) cuando no vaya a utilizar el collar antiladridos deluxe.

## Indicador luminoso (LED) de 3 colores

El indicador luminoso (LED) indica estado de carga de la pila o la función de reinicialización. Si el indicador verde parpadea 1 vez cada 5 segundos, indica que el nivel de la pila es correcto. Si el indicador rojo parpadea 3 veces cada 5 segundos, indica que el nivel de la pila es bajo. Si el indicador luminoso no se enciende, es necesario cambiar la pila. El indicador luminoso parpadeará en color naranja 5 veces para indicar que el nivel de corrección se ha restablecido.

## Modos de funcionamiento

### Funcionamiento normal de aprendizaje en función del temperamento del animal

Tan pronto como haya encendido el collar antiladridos deluxe de PetSafe®, el indicador luminoso parpadeará del siguiente modo:

1. El indicador luminoso cambiará a color verde constante durante 1 segundo.
2. El indicador luminoso cambiará a color naranja constante durante 2 segundos.
3. El indicador luminoso parpadeará en verde 5 veces para indicar que la unidad está iniciando el funcionamiento normal y está lista para su colocación en la mascota.

*Nota: Consulte la sección "Cómo funciona el sistema" para ver una explicación del sistema de aprendizaje en función del temperamento del animal.*

### Para restablecer el nivel de corrección:

Después de apagar el collar antiladridos deluxe, el sistema de aprendizaje en función del temperamento del animal conserva el último nivel de corrección al que respondió la mascota (nivel 1-10) y utiliza ese nivel de corrección la próxima vez que encienda el collar.

Si desea restablecer el nivel de corrección en 1, use la siguiente secuencia:

1. Encienda la unidad.
2. El indicador luminoso cambiará a color verde constante durante 1 segundo.
3. El indicador luminoso cambiará a color naranja constante durante 2 segundos.
4. Tan pronto como el indicador luminoso se ponga de color naranja, apague la unidad (esto se puede conseguir utilizando una moneda para girar el módulo de batería a la posición "OFF" (apagado).
5. Espere 2 segundos con la unidad apagada.
6. Encienda la unidad (esto se puede conseguir utilizando una moneda para girar el módulo de batería a la posición "ON" (encendido).
7. El indicador luminoso parpadeará en color naranja 5 veces para indicar que el nivel de corrección se ha restablecido en el nivel 1 y que la unidad está iniciando el funcionamiento normal. La unidad está lista ahora para su colocación en la mascota.

## Qué esperar durante el uso del collar antiladridos deluxe

**Importante:** No deje solo a su perro las primeras veces que reciba la corrección estática.

Ponga a su perro el collar antiladridos deluxe correctamente y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros entiende rápidamente que el collar antiladridos deluxe perturba su impulso de ladrar, por lo que se relaja y deja de ladrar. La corrección estática del collar antiladridos deluxe puede sorprender o asustar a su perro en un primer momento; por ese motivo puede ser que ladre más con la corrección inicial.

En raras ocasiones, un perro puede entrar en un ciclo de ladrido-corrección-ladrido-corrección. Si esto ocurriera, tranquilice a su perro con un tono pausado y tranquilizador. A medida que su perro se relaje, entenderá que cuando está callado no recibe correcciones estáticas. La pequeña minoría de perros que tienen esta reacción, sólo la tendrán la primera vez que lleven el collar antiladridos deluxe.

Debería notar una reducción del ladrido de su perro en los primeros dos días de uso del collar antiladridos deluxe. Cuando llegue ese momento, es importante recordar que el proceso de aprendizaje no ha terminado. El perro pondrá a prueba este nuevo aprendizaje y aumentará los intentos de ladrar. Esto suele ocurrir durante la segunda semana que el perro lleva el collar antiladridos deluxe. Si fuera así, debe mantener la constancia y no modificar el uso del collar antiladridos deluxe. Debe poner a su perro el collar antiladridos deluxe siempre que espere que esté callado. Si su perro no lo lleva puesto, puede volver a empezar a ladrar y el proceso de aprendizaje sufrirá un revés.

## Accesorios

Si desea adquirir accesorios adicionales para el collar antiladridos deluxe de PetSafe®, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio Web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), para localizar el distribuidor más cercano.

Componente	Número de pieza
Pila	RFA-188
Perros grandes - Unidad antiladridos	RFA-440
Perros grandes - Collar de nailon negro	RFA-452
Perros grandes - Collar de nailon rojo y funda a la moda	PAC00-12730
Perros grandes - Collar de nailon azul y funda a la moda	PAC00-12731
Perros grandes - Collar de nailon rosa y funda a la moda	PAC00-12732
Perros pequeños - Unidad antiladridos	RFA-441
Perros pequeños - Collar de nailon negro	RFA-451
Perros pequeños - Collar de nailon rojo y funda a la moda	PAC00-12733
Perros pequeños - Collar de nailon azul y funda a la moda	PAC00-12734
Perros pequeños - Collar de nailon rosa y funda a la moda	PAC00-12735

## Preguntas frecuentes

<b>¿El collar antiladridos deluxe también se activa con el ladrido de otro perro?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No.</li> </ul>
<b>¿El collar antiladridos deluxe de PetSafe es seguro e inofensivo?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí. El collar antiladridos deluxe se ha diseñado para captar la atención de su perro, no para castigarlo. Sin embargo, puede que la primera corrección estática asuste a su perro.</li> </ul>
<b>¿Funcionará el collar antiladridos deluxe con mi perro?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El collar antiladridos deluxe es seguro y efectivo para todas las razas y tamaños de perros. Sin embargo, el collar antiladridos para perros grandes se recomienda para perros de más de 18 kg, mientras que el collar antiladridos para perros pequeños se recomienda para perros de hasta 25 kg.</li> <li>• Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.</li> </ul>
<b>¿Puedo enganchar una correa al collar antiladridos deluxe?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No. De lo contrario podría hacer que los puntos de contacto presionaran demasiado el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.</li> </ul>

## Resolución de problemas

<b>Mi perro sigue ladrando (no responde a la corrección estática).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apriete el collar antiladridos deluxe y/o corte el pelo de su perro donde los puntos de contacto tocan el cuello para garantizar un buen contacto con la piel.</li> <li>• Sustituya la pila.</li> <li>• Si su perro sigue sin responder, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.</li> </ul>
<b>El indicador luminoso verde ha dejado de parpadear y no se enciende el indicador rojo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la pila esté instalada correctamente.</li> <li>• Sustituya la pila.</li> <li>• Si el indicador verde sigue sin parpadear, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.</li> </ul>

# Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

## 1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

## 2. Uso correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte "Cómo funciona el sistema" en este manual de funcionamiento). Radio Systems® Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

## 3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

## 4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

## 5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.



# Conformidad



Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:  
[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

## Canadá

Este aparato digital clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Las modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para poner en funcionamiento este equipo.

## Australia

Este aparato cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA



## Eliminación de las baterías

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 44 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado. Este dispositivo funciona con una pila del tipo Litio 3 voltios con 160 mAH de capacidad. Sústituyala sólo con una batería equivalente.



## Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normativas sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en su país. Este aparato debe ser reciclado. Si ya no necesita este dispositivo, no lo deje en el sistema municipal de residuos normales. Entréguelo en el lugar de adquisición para que procedan a enviarlo a nuestro sistema de reciclado. Si no fuera posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información.

## IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di Attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

### ⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

### ⚠ ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità

### ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare del male all'animale.

### ⚠ AVVERTENZA

- Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare questo prodotto se il cane è aggressivo o se tende ad avere un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono causare gravi ferite e persino il decesso del loro padrone e di altri. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio cane, rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato.
- NON tagliare né aprire la batteria. Smaltire la batteria in modo corretto.

### ⚠ ATTENZIONE

- Il collare antiabbaiato deluxe PetSafe® non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo a scopo di addestramento animale.

## ATTENZIONE

Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale. Una corretta applicazione del collare è importante. Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto, sul collo dell'animale può causare danni alla cute. Queste lesioni vengono dette piaghe o anche ulcere da decubito oppure necrosi da pressione.

- Evitare di lasciare il collare sul cane per più di 12 ore al giorno.
  - Se possibile, riposizionare il collare sul collo dell'animale ogni 1-2 ore.
  - Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
  - Non collegare mai un guinzaglio al collare elettronico, per non causare una pressione eccessiva dei contatti.
  - Utilizzando un collare separato per il guinzaglio, non creare troppa pressione sul collare elettronico.
  - Lavare l'area del collo del cane e i contatti del collare ogni settimana con un panno umido.
  - Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
  - Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare finché la cute non è guarita.
  - Se il problema si protrae oltre 48 ore, rivolgersi a un veterinario.
- Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questi accorgimenti contribuiranno a garantire la sicurezza e il comfort del proprio animale. Per milioni di animali indossare i contatti in acciaio inossidabile non crea alcun disagio. Alcuni sono sensibili alla pressione da contatto. Se dopo un po' di tempo si vede che il proprio animale tollera bene il collare, è possibile ignorare alcune di queste norme precauzionali. È comunque importante continuare a controllare quotidianamente la zona di contatto. Se si notano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso fino a completa guarigione della cute.

- Può essere necessario accorciare il pelo nell'area dei punti di contatto. Non rasare mai il collo del cane per non provocare arrossamenti o infezioni.
- Non tenere il collare più stretto del necessario per avere un buon contatto. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nell'area di contatto.
- Il collare antiabbaiato deluxe PetSafe® deve essere utilizzato unicamente su cani in buona salute. Se il cane non è in buona salute, consigliamo di portarlo da un veterinario prima di utilizzare il collare.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Italiano

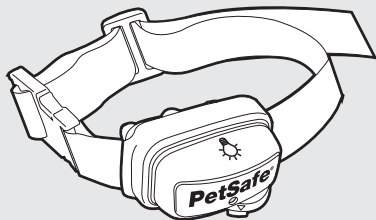
Grazie per aver scelto la marca PetSafe®. L'uso costante e corretto di questo prodotto consente di addestrare il suo cane più velocemente che con altri sistemi del genere. **Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

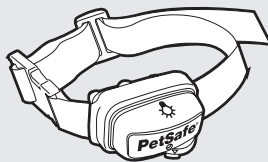
## Indice

Componenti . . . . .	53
Caratteristiche . . . . .	53
Come funziona il sistema . . . . .	54
Definizioni chiave . . . . .	54
Regolazione del collare antiabbai deluxe . . . . .	55
Come inserire e rimuovere la batteria . . . . .	56
Modalità di funzionamento . . . . .	57
Comportamento durante l'uso del collare antiabbai deluxe . . . . .	58
Accessori . . . . .	58
Domande frequenti . . . . .	59
Individuazione e risoluzione dei guasti . . . . .	59
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo . . . . .	60
Conformità . . . . .	61
Eliminazione delle batterie . . . . .	61

## Componenti



**Collare antiabbaio deluxe  
per cani grandi  
PetSafe®**



**Collare antiabbaio deluxe  
per cani di piccola taglia  
PetSafe®**



**Batteria  
(PetSafe® RFA-188)**



**Guida all'uso**

## Caratteristiche

- La tecnologia Perfect Bark™ brevettata garantisce che l'abbaio del vostro cane sarà l'unico suono ad attivare la correzione
- Regolazione del livello di correzione automatica denominata "Sistema di apprendimento in base al temperamento del animale"
- Dieci livelli di correzione a "impulso leggero"
- Collare ricevitore resistente e impermeabile
- Spia luminosa LED di batteria scarica
- Posizione ON/OFF per una maggiore durata della batteria

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Come funziona il sistema

Il collare antiabbaio deluxe PetSafe® è dotato di due funzioni principali studiate per accorciare la fase di addestramento incoraggiando un comportamento corretto.

Munito di uno speciale sensore brevettato che assicura un ottimo rilevamento del latrato, il collare antiabbaio deluxe è attivato da sensori delle vibrazioni e del suono (rilevamento doppio) per distinguere ogni abbaio da altri rumori esterni. La correzione statica viene controllata dai punti di contatto solo se la vibrazione delle corde vocali e il suono prodotto dall'abbaio corrispondono agli stessi criteri.

Il collare antiabbaio deluxe è frutto di un progetto denominato "Sistema di apprendimento in base al temperamento del animale", in attesa di brevetto, che si dimostra efficace per molte razze e per i loro specifici comportamenti di abbaio. Tale Sistema è dotato di un software che tiene traccia del numero di correzioni necessarie per ridurre notevolmente, e in molti casi eliminare del tutto, il numero di abbaia fastidiosi.

Il sistema prevede dieci livelli di correzione statica: si inizia dal livello più basso di correzione per poi aumentare progressivamente fino all'arresto del latrato. Quando il cane ha imparato a ridurre l'abbaio, le correzioni iniziali di avvertimento vengono ridotte. In base alla funzione di sicurezza incorporata, se il cane abbaia 15 volte o di più per un periodo di 1 minuto e 20 secondi, il collare si spegne automaticamente per 3 minuti.

**Importante:** Prima di giocare con il cane, rimuovere il collare antiabbaio deluxe.

L'attività potrebbe condurre il cane ad abbaiare inducendolo ad associare il gioco con la correzione statica.

## Definizioni chiave

**Sensore attivato dal suono:** rileva il suono dell'abbaio del cane.

**Sonda sensore:** rileva le vibrazioni dell'abbaio del cane.

*Nota: la sonda sensore non è regolabile.*

**Punti di contatto:** consentono la correzione statica sicura.

**Spia luminosa LED a tre colori:** segnala lo stato di carica della batteria o il modo di azzeramento.



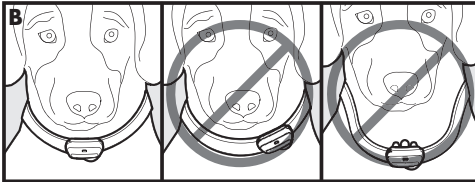
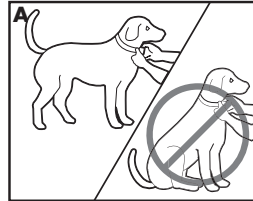
# Regolazione del collare antiabbaiato deluxe

**Importante:** Per ottenere il funzionamento efficace del collare è importante applicarlo e posizionarlo correttamente. I punti di contatto devono essere a contatto diretto con la pelle del cane sotto il collo.

Fare riferimento alla pagina 50 per importanti informazioni di sicurezza.

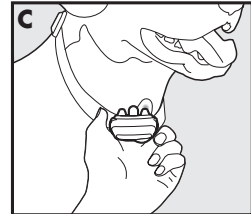
Per assicurare l'applicazione corretta, osservare la seguente procedura:

1. Verificare che la batteria sia nella posizione "OFF".
2. Assicurarsi che il cane sia in posizione eretta naturale (A).
3. Posizionare i punti di contatto al centro sotto il collo del cane a contatto con la pelle (B).



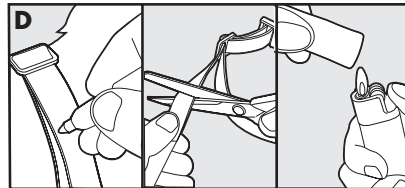
**ATTENZIONE** Può essere necessario accorciare il pelo nell'area dei punti di contatto. Non rasare mai il collo del cane per non provocare arrossamenti o infezioni.

4. Il collare antiabbaiato deluxe deve essere applicato in modo da far passare un dito tra il punto di contatto e il collo del cane (C). Dopo alcuni minuti che il cane indossa il collare, controllarne di nuovo la misura. Ricontrollarla ancora dopo che il cane si è abituato al collare.



**ATTENZIONE** Non tenere il collare più stretto del necessario per avere un buon contatto. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nell'area di contatto.

5. Per tagliare il collare (D):
  - a. Contrassegnare la lunghezza desiderata del collare antiabbaiato deluxe con una penna, lasciando uno spazio aggiuntivo per l'eventuale crescita del collo, se il cane è giovane, o del pelo invernale.
  - b. Rimuovere il collare antiabbaiato deluxe dal cane e tagliare la parte eccedente.
  - c. Prima di ricollocare il collare deluxe al cane, sigillarne la parte tagliata applicando una fi amma al bordo sfi lacciato.



## Pulizia e Manutenzione

- Il collo del cane e i punti di contatto devono essere lavati ogni settimana con un panno umido.
- Prima di riposizionare il collare antiabbaiato, assicuratevi che il collo del cane sia completamente asciutto.

**ATTENZIONE** Rischio di danni cutanei.

- Per garantire la praticità, sicurezza ed efficacia di questo prodotto è importante verificare frequentemente il collare sul collo dell'animale. In caso di irritazione della pelle, sospendere per alcuni giorni l'uso del collare. Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Non agganciare un guinzaglio al collare per evitare di premere troppo i punti di contatto contro il collo. Agganciarlo a un collare o finimento separato non metallico facendo in modo che non prenda sui punti di contatto.

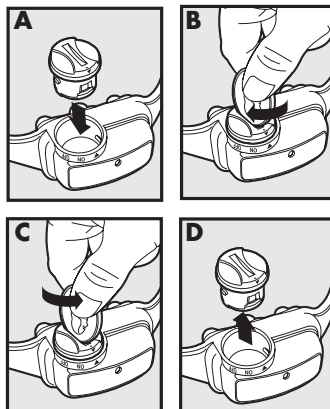
## Modulo batteria : modo ON/OFF

Il collare antiabbaiato deluxe Petsafe® viene fornito con il modulo batteria impostato sulla posizione "OFF". Per attivare il collare, girare con l'aiuto di una moneta il modulo batteria in senso antiorario fino ad allineare la freccia con la posizione "ON". Nel caso non si desideri utilizzare subito il collare Petsafe®, lasciare la freccia nella posizione "OFF".

## Come inserire e rimuovere la batteria

*Nota: Non installare la batteria quando il cane indossa il collare.*

1. Allineare i triangoli sulla batteria e il collare (A).
2. Con una moneta girare la batteria in senso orario fino ad allineare il triangolo con la posizione "ON" prima di applicare il collare al cane oppure con la posizione "OFF" se il collare non viene utilizzato (B).
3. Per rimuovere la batteria, girarla in senso antiorario con una moneta (C, D).



**AVVERTENZA** NON tagliare né aprire la batteria. Smaltire la batteria in modo corretto.



Utilizzare batterie ricaricabili PetSafe® (RFA-188). Questo tipo di batterie sono state progettate per essere facilmente sostituite e aumentare l'impermeabilità. Le batterie PetSafe® (RFA-188) sono reperibili presso molti rivenditori. Per trovare il rivenditore più vicino, contattare il Servizio assistenza oppure visitare il sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Durata della batteria

La batteria dura in media da 3 a 6 mesi, a seconda della frequenza di abbaio del cane. Poiché inizialmente il cane abbaierà con maggiore frequenza durante l'addestramento, la prima batteria si potrebbe scaricare prima del previsto. Per aumentare la durata della batteria, girarla nella posizione "OFF" quando il collare non viene utilizzato.

## Spia luminosa LED a tre colori

La spia luminosa LED segnala lo stato di carica della batteria o il modo di azzeramento. Le batterie cariche lampeggiano una volta ogni 5 secondi con luce verde. Le batterie scariche lampeggiano tre volte ogni 5 secondi con luce rossa. Se la spia luminosa LED non lampeggia, è necessario sostituire la batteria. Il spia luminosa LED lampeggia in arancione per 5 volte per indicare che il livello di correzione è stato reimpostato.

## Modalità di funzionamento

### Funzionamento normale - Sistema de Apprendimento in base al temperamento del animale

Subito dopo l'accensione del collare antiabbaio deluxe PetSafe®, i LED lampeggiano con la seguente modalità:

1. Il spia luminosa LED diventa verde pieno per un 1 secondo.
2. Il spia luminosa LED diventa arancione pieno per 2 secondi.
3. Il spia luminosa LED lampeggia in verde 5 volte per indicare che l'unità avvia il normale funzionamento ed è pronta per essere posta sull'animale.

*Nota: Per una spiegazione del sistema per l'apprendimento in base al temperamento, fare riferimento a "Come funziona il sistema".*

### Per reimpostare il livello di correzione:

Dopo l'accensione del collare antiabbaio deluxe, il sistema di apprendimento in base al temperamento memorizza l'ultimo livello di correzione a cui l'animale ha risposto (livello 1-10), e utilizza quel livello di correzione la volta successiva in cui il collare viene acceso.

Se si desidera reimpostare il livello di correzione su 1, completare la procedura che segue:

1. Accendere l'unità.
2. Il spia luminosa LED diventa verde pieno per 1 secondo.
3. Il spia luminosa LED diventa arancione pieno per 2 secondi.
4. Non appena il spia luminosa LED diventa arancione, spegnere l'unità (è possibile farlo utilizzando una monetina per ruotare il modulo della batteria sulla posizione "OFF").
5. Aspettare 2 secondi con l'unità spenta.
6. Accendere l'unità (è possibile farlo utilizzando una monetina per ruotare il modulo della batteria sulla posizione "ON").
7. Il spia luminosa LED lampeggia in arancione per 5 volte, per indicare che il livello di correzione è stato reimpostato sul livello 1 e che l'unità si sta avviando al normale funzionamento. L'unità a questo punto è pronta ad essere collocata sull'animale.

# Comportamento durante l'uso del collare antiabbaio deluxe

**Importante:** Non lasciare solo il cane i primi minuti in cui riceve la correzione statica.

Posizionare correttamente il collare e attendere nelle vicinanze fino all'abbaio. Molti cani comprenderanno molto velocemente che il collare interrompe il loro stimolo ad abbaiare e smetteranno di abbaiare rilassandosi. Poiché la correzione statica potrebbe cogliere di sorpresa il cane disorientandolo, è possibile che dopo le prime correzioni il cane abbaia di più.

Può capitare, raramente, che il cane entri in un ciclo di abbaio-correzione-abbaio-correzione. In tal caso, calmarlo tranquillizzandolo con toni rassicuranti. Dopo essersi rilassato, capirà che calmandosi non riceverà più le correzioni statiche. Nei rari casi in cui si verifica, questa reazione comparirà soltanto la prima volta che indossa il collare antiabbaio deluxe.

Si dovrebbe riscontrare una riduzione dell'abbaio entro i primi due giorni in cui il cane indossa il collare. A questo punto, è importante ricordare che il processo di apprendimento non è ancora terminato. I cani "testeranno" la nuova esperienza di apprendimento aumentando i tentativi di abbaiare. In genere questo comportamento si verifica durante la seconda settimana in cui il cane indossa il collare. In tal caso, si consiglia di non smettere e di continuare a utilizzare il collare. È necessario far indossare al cane il collare in tutte le situazioni in cui si desidera che resti calmo. Se il cane non indossa il collare, potrebbe riprendere ad abbaiare facendo regredire il suo processo di apprendimento.

## Accessori

Per l'acquisto di accessori aggiuntivi al collare antiabbaio deluxe PetSafe®, rivolgersi al rivenditore più vicino contattando il Servizio assistenza oppure visitando il sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Componente	Codice articolo
Batteria	RFA-188
Cane di taglia grande - Unità di controllo dell'abbaio	RFA-440
Cane di taglia grande - Collare di nylon nero	RFA-452
Cane di taglia grande - Collare di nylon rosso e rivestimento	PAC00-12730
Cane di taglia grande - Collare di nylon blu e rivestimento	PAC00-12731
Cane di taglia grande - Collare di nylon rosa e rivestimento	PAC00-12732
Cane di taglia piccola - Unità di controllo dell'abbaio	RFA-441
Cane di taglia piccola - Collare di nylon nero	RFA-451
Cane di taglia piccola - Collare di nylon rosso e rivestimento	PAC00-12733
Cane di taglia piccola - Collare di nylon blu e rivestimento	PAC00-12734
Cane di taglia piccola - Collare di nylon rosa e rivestimento	PAC00-12735

## Domande frequenti

<b>Se un altro cane comincia ad abbaiare, il collare viene attivato?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No.</li> </ul>
<b>Il collare antiabbaio deluxe è sicuro e indolore per il mio cane?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sì. Il collare è stato progettato per tenere viva l'attenzione del cane e non per punirlo. La correzione statica iniziale potrebbe tuttavia disorientarlo.</li> </ul>
<b>Il collare funzionerà con il mio cane?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il collare antiabbaio deluxe è sicuro ed efficace per tutte le razze e le taglie di cani. Tuttavia, il collare antiabbaio per cani di taglia grande è consigliato per cani di peso superiore ai 18 kg e quello per cani di taglia piccola è consigliato per cani fino a 25 kg.</li> <li>Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con difficoltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.</li> </ul>
<b>È possibile attaccare un guinzaglio al collare antiabbaio deluxe?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No, per evitare di premere troppo i punti di contatto contro il collo. Si consiglia di agganciarlo a un collare o finimento separato non metallico facendo in modo che non prenda sui punti di contatto.</li> </ul>

## Individuazione e risoluzione dei guasti

<b>Il cane continua ad abbaiare e non risponde alla correzione statica.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stringere il collare e/o tagliare il pelo del cane dove i punti di contatto toccano il collo per assicurare un contatto ottimale con la pelle.</li> <li>Sostituire la batteria.</li> <li>Se il cane non reagisce come previsto, contattare il Servizio assistenza.</li> </ul>
<b>La spia luminosa LED verde ha smesso di lampeggiare e la luce rossa è assente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che la batteria sia installata correttamente.</li> <li>Sostituire la batteria.</li> <li>Se la spia luminosa LED verde non lampeggia, contattare il Servizio assistenza.</li> </ul>

# Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

## 1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

## 2. Uso corretto

Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto (fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" in questo Manuale di funzionamento). Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

## 3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

## 4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems® Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

## 5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

## Conformità



Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems® Corporation possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web [http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

### Canada

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003. L'uso del sistema è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento. Variazioni o modifiche non autorizzate potrebbero annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto.

### Australia

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore specificati dalla ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---

## Eliminazione delle batterie

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di gettare batterie usate. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere a pagina 56. Il sistema utilizza una batteria al litio da 3 V con una capacità di 160 mAh. Sostituire solo con una equivalente.



## Avviso importante per il riciclaggio

Si consiglia di osservare le norme in vigore nel proprio Paese relative allo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici. Il presente apparecchio deve essere riciclato. Al momento dello smaltimento, non depositare l'apparecchio nei raccoglitori dei rifiuti normali. Restituirlo al punto vendita dove è stato acquistato per immetterlo nel nostro sistema di riciclo. Nel caso non sia possibile, contattare il Servizio assistenza per ulteriori informazioni.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

EN

# WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in diesem Führer verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

## ⚠️ WARNING

WARNING weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

## ⚠️ VORSICHT

VORSICHT zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügiger oder moderater Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

## VORSICHT

VORSICHT ohne die Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die Ihrem Haustier Schaden zufügen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

DE

## ⚠️ WARNUNG

- Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden. Dieses Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten tendiert. Aggressive Hunde können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen und sogar den Tod zufügen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.
- Versuchen Sie AUF KEINEN FALL, die Batterie gewaltsam zu öffnen. Entsorgen Sie die leere Batterie ordnungsgemäß.

## ⚠️ VORSICHT

- Der PetSafe® Antibellhalsband Deluxe ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Nur für zum Training des Haustiers verwenden.

DA

## VORSICHT

Bitte lesen Sie die Anleitungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Es ist wichtig, dass das Halsband richtig passt. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Haustiers anliegend getragen, kann das Hautschäden nach sich ziehen. Das wird als Druckgeschwür oder auch Dekubitalgeschwür oder Drucknekrose bezeichnet.

- Das Haustier sollte das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Nach Möglichkeit das Halsband am Nacken des Haustiers alle 1 bis 2 Stunden umpositionieren.
- Prüfen Sie die Passung, um übermäßigen Druck zu verhindern; befolgen Sie die Anleitungen in diesem Handbuch.
- Legen Sie am elektronischen Halsband nie eine Leine an; das übt zu viel Druck auf die Kontakte aus.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Nackenbereich des Hundes und die Kontakte am Halsband wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag und Wundstellen.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle vorgefunden, das Empfängerhalsband nicht verwenden, bis die Haut geheilt ist.
- Wenn der Zustand länger als 48 Stunden lang anhält, Ihren Tierarzt zurate ziehen.

Für weitere Informationen über Druckgeschwüre und Drucknekrose, besuchen Sie bitte unsere Website.

Diese Schritte helfen, Ihr Haustier sicher und komfortabel zu halten. Für Millionen von Haustieren ist das Tragen von Edelstahlkontakten bequem. Einige Haustiere reagieren sensibel auf Druckkontakt. Sie stellen vielleicht fest, dass Ihr Haustier das Halsband sehr gut toleriert. Ist das der Fall, können Sie einige dieser Vorsichtsmaßnahmen etwas weniger strikt einhalten. Es ist wichtig, den Kontaktbereich weiterhin täglich zu prüfen. Wenn Sie Röte oder Wundstellen vorfinden, die Verwendung absetzen, bis die Haut vollständig geheilt ist.

- Sie müssen die Haare im Bereich der Kontaktpunkte vielleicht kurz schneiden. Rasieren Sie niemals den Nacken des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.
- Sie sollten das Halsband nie enger ziehen, als für den guten Kontakt erforderlich ist. Ein Halsband, das zu fest ist, erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.
- Der PetSafe® Antibellhalsband Deluxe darf nur bei gesunden Hunden verwendet werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihren Hund zu einem Veterinär bringen, bevor Sie das Halsband verwenden, falls sein Gesundheitszustand nicht gut ist.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für PetSafe® entschieden haben. Durch den konsequenten Gebrauch unserer Produkte, bekommen Sie in kürzester Zeit einen besser erzogenen Hund als mit anderen Trainings Systemen. **Falls Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Besuchen Sie unsere Webseite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Inhalt

Bestandteile . . . . .	65
Produkteigenschaften . . . . .	65
So funktioniert das System . . . . .	66
Definitionen . . . . .	66
Anlegen des Antibellhalsband Deluxes. . . . .	67
Batterie einlegen und auswechseln . . . . .	68
Betriebsmodi . . . . .	69
Besonderheiten der Benutzung des Antibellhalsband Deluxes . . . . .	70
Zubehör. . . . .	70
Häufig gestellte Fragen . . . . .	71
Fehlerbehebung . . . . .	71
Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung . . . . .	72
Konformität . . . . .	73
Batterieentsorgung . . . . .	73



## Bestandteile

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA



**PetSafe®**  
**Antibellhalsband Deluxe**  
**für große Hunde**

oder



**PetSafe®**  
**Antibellhalsband Deluxe**  
**für kleine Hunde**



**Batterie**  
**(PetSafe® RFA-188)**



**Gebrauchsanweisung**

## Produkteigenschaften

- Die patentierte Perfect Bark™-Technologie stellt sicher, dass das Bellen Ihres Hundes das einzige Geräusch ist, das die Korrektur verursacht.
- Automatische Anpassung der Korrekturstufe durch „temperamentabhängiges Lernen“
- Zehn über einen berührungsempfindlichen Schalter wählbare Korrekturstufen
- Haltbares, wasserfestes Empfängerhalsband
- LED-Anzeige für die Batterieanzeige
- EIN/AUS (ON/OFF)-Schalter sorgt für längere Haltbarkeit der Batterie

## So funktioniert das System

Das PetSafe® Antibellhalsband Deluxe verfügt über zwei Hauptfunktionen, die dafür vorgesehen sind, die Trainingsphase zu verkürzen und gutes Verhalten zu belohnen.

Erstens besitzt das Antibellhalsband Deluxe einen einzigartigen patentierte Sensor, der die zuverlässigste auf dem Markt erhältliche Bellerkennung bietet. Das Antibellhalsband Deluxe verwendet Vibrations- und Geräuscherkennungssensoren (zweifache Erkennung), damit sich jedes Bellen von anderen Geräuschen unterscheiden lässt. Korrekturstufen werden nur dann über die Kontaktpunkte verabreicht, wenn sowohl die Vibration durch die Stimmbänder als auch das Bellgeräusch dieselben Kriterien erfüllen.

Zweitens ist das Antibellhalsband Deluxe mit dem zum Patent angemeldeten temperamentabhängiges Lernen ausgestattet, das bei zahlreichen Hunderassen und ihren individuellen Bellgewohnheiten eine entsprechende Wirkung zeigt. Das temperamentabhängiges Lernen arbeitet mit einer Software, die aufzeichnet, wieviele Korrekturen erforderlich sind, um störendes Bellen deutlich zu reduzieren (und in den meisten Fällen völlig zu vermeiden).

Das System unterscheidet zwischen 10 verschiedenen Korrekturstufen. Zunächst werden die schwächeren Stufen verwendet, aber wenn weiterhin übermäßiges Bellen festgestellt wird, dann steigt die Intensität der Korrektur mit jedem weiteren Bellen, bis das Bellen aufhört. Wenn der Hund gelernt hat, seltener zu bellen, dann werden die anfänglich zur Abschreckung dienenden Korrekturen wieder abgeschwächt. Eine eingebaute Sicherheitsfunktion schaltet das Antibellhalsband Deluxe automatisch für einen Zeitraum von drei Minuten ab, wenn Ihr Hund in einem Zeitraum von 80 Sekunden mindestens 15 Mal bellt.

**Wichtig:** Bevor Sie mit Ihrem Hund spielen, sollten Sie das Antibellhalsband Deluxe abnehmen. Wenn Ihr Hund während des Spiels bellt, könnte er das Spiel und die Korrekturstufe miteinander in Verbindung bringen.

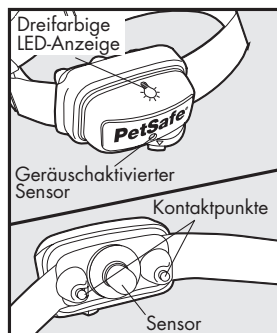
## Definitionen

**Geräuschaktivierter Sensor:** erkennt das Geräusch, das Ihr Hund beim Bellen macht.

**Sensor:** erkennt die Vibrationen, die beim Bellen entstehen. *Hinweis: Der Sensor lässt sich nicht verstellen.*

**Kontaktpunkte:** verabreichen die sichere Korrekturstufe.

**Dreifarbige LED-Anzeige:** zeigt an, ob die Batterie stark oder schwach ist oder rückstellen Funktion.



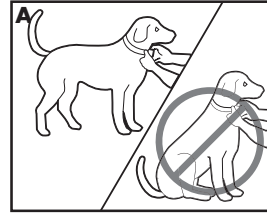
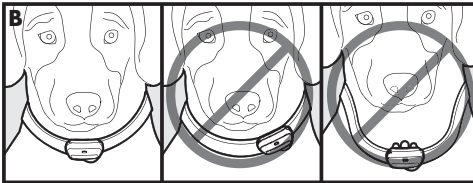
# Anlegen des Antibellhalsband Deluxe

**Wichtig:** Der richtige Sitz des Antibellhalsband Deluxe und seine Passform sind wichtig für seinen wirkungsvollen Einsatz. Die Kontaktpunkte müssen einen direkten Kontakt zur Haut des Hundes an der Unterseite des Halses herstellen.

Siehe bitte Seite 62 für wichtige Sicherheitsinformationen.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um den richtigen Sitz zu gewährleisten:

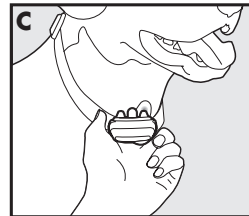
1. Achten Sie darauf, dass sich das Batteriemodul in der Position „AUS“ (OFF) befindet.
2. Lassen Sie den Hund bequem stehen (A).
3. Achten Sie darauf, dass die Kontaktpunkte an der Unterseite des Hundehalses anliegen und die Haut berühren (B).



## VORSICHT

Sie müssen die Haare im Bereich der Kontaktpunkte vielleicht kurz schneiden. Rasieren Sie niemals den Nacken des Hundes; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.

4. Das Antibellhalsband Deluxe sollte bequem sitzen und dabei so locker anliegen, dass Sie zwischen einem Kontaktstift und dem Hals des Hundes einen Finger durchschieben können (C). Nachdem Ihr Hund das Halsband einige Minuten lang getragen hat, überprüfen Sie noch einmal die Passform. Während Ihr Hund sich an das Antibellhalsband Deluxe gewöhnt, überprüfen Sie ein weiteres Mal die Passform.

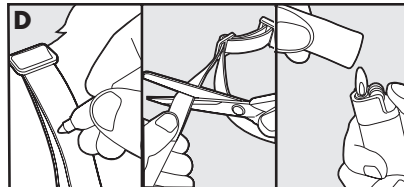


## VORSICHT

Sie sollten das Halsband nie enger ziehen, als für den guten Kontakt erforderlich ist. Ein Halsband, das zu fest ist, erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.

5. Kürzen Sie das Halsband wie folgt (D):

- a. Markieren Sie die gewünschte Länge des Antibellhalsbands mit einem Stift. Lassen Sie genug Platz, falls Ihr Hund noch jung ist oder ihm im Winter ein dickes Fell wächst.
- b. Nehmen Sie das Antibellhalsband von Ihrem Hund ab und schneiden Sie die überschüssige Länge ab.
- c. Bevor Sie das Antibellhalsband wieder an Ihrem Hund anbringen, versiegeln Sie das geschnittene Halsband, indem Sie mit einer Flamme die ausgefranste Kante entlang fahren.



## Pflege und Reinigung

- Der Nackenbereich Ihres Hundes und die Kontaktpunkte am Halsband müssen wöchentlich mit einem feuchten Tuch gewaschen werden.
- Vergewissern Sie sich dass der Hals Ihres Tieres komplett trocken ist bevor Sie das Anti-Bell-Halsband wieder an seinem Hals ist.

### VORSICHT

Risiko eines Hautschadens.

- Um Komfort, Sicherheit und korrekte Funktion dieses Produkts sicherzustellen, überprüfen Sie bitte häufig den richtigen Sitz des Halsbandes. Wenn Sie irgendwelche Hautreizungen feststellen, sollten Sie die Benutzung des Halsbandes für einige Tage absetzen. Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Befestigen Sie keine Leine an dem Halsband. Dies kann dazu führen, dass die Kontaktpunkte zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht metallischen Halsband oder Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Kontaktpunkte ausübt.

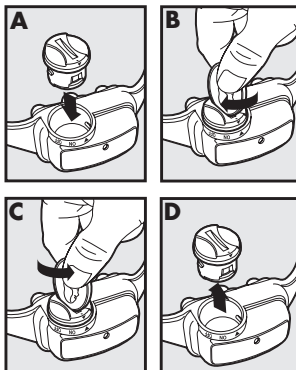
## Batteriemodul ein-/ausschalten (ON/OFF)

Das Petsafe® Antibellhalsband Deluxe wird mit einem Batteriemodul geliefert, das sich in der Position „AUS“ (OFF) befindet. Sie aktivieren das Halsband, indem Sie das Batteriemodul mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Pfeil in der Position „EIN“ (ON) befindet. Falls das Petsafe® Antibellhalsband Deluxe nicht sofort angelegt werden soll, lassen Sie das Batteriemodul in der Position „AUS“ (OFF).

## Batterie einlegen und auswechseln

*Hinweis: Setzen Sie die Batterie nicht ein, solange sich das Antibellhalsband Deluxe am Hund befindet.*

1. Richten Sie die Dreiecke an der Batterie und dem Antibellhalsband Deluxe aneinander aus (**A**).
2. Drehen Sie die Batterie mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Dreieck an der Position „EIN“ (ON) befindet, wenn Sie dem Hund das Halsband anlegen wollen bzw. in der Position „AUS“ (OFF), wenn es nicht sofort benutzt werden soll (**B**).
3. Um die Batterie zu entfernen, drehen Sie die Batterie mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn (**C, D**).



### ⚠️ WARNUNG

Versuchen Sie AUF KEINEN FALL, die Batterie gewaltsam zu öffnen. Entsorgen Sie die leere Batterie ordnungsgemäß.

Für dieses Antibellhalsband Deluxe benötigen Sie eine austauschbare PetSafe®-Batterie (RFA-188). Dieses einzigartige Batteriemodell ist so konstruiert, dass der Batteriewechsel einfacher wird und das Halsband besser gegen das Eindringen von Wasser geschützt ist.

Die PetSafe®-Batterie (RFA-188) ist bei vielen Fachhändlern erhältlich. Wenden Sie sich an unser Kundenbetreuungszentrum oder besuchen Sie unsere Website unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), damit wir Ihnen einen Fachhändler in Ihrer Nähe nennen können.

## Lebensdauer der Batterie

Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie beträgt 3 bis 6 Monate, je nachdem, wie oft Ihr Hund bellt. Durch die stärkere Beanspruchung während des Trainings mit dem Hund hält die erste Batterie möglicherweise nicht so lange wie später die Austauschbatterien. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, bringen Sie das Batteriemodul in die Position „AUS“ (OFF), wenn das Antibellhalsband Deluxe nicht benutzt wird.

## Dreifarbige LED-Anzeige

Die LED-Anzeige zeigt den Ladezustand der Batterie oder rückstellen Funktion. Bei einer starken Batterie leuchtet alle fünf Sekunden die grüne LED-Anzeige auf. Bei einer schwachen Batterie erfolgt alle fünf Sekunden ein dreimaliges Blinkzeichen der roten LED-Anzeige. Wenn die LED-Anzeige nicht mehr aufleuchtet, muss die Batterie ausgewechselt werden. Die LED-Anzeige blinkt 5-mal orangefarben und gibt damit an, dass die Korrekturstufe auf zurückgesetzt.

## Betriebsmodi

### Temperamentabhängiges Lernen - Normalbetrieb

Wenn das PetSafe® Antibellhalsband Deluxe eingeschaltet ist, blinken die LEDs wie folgt:

1. Die LED-Anzeige wird 1 Sekunde lang fest grün.
2. Die LED-Anzeige wird 2 Sekunde lang fest orangefarben.
3. Die LED blinkt 5-mal grün und zeigt damit an, dass das Gerät den Normalbetrieb aufnimmt und jetzt dem Haustier angelegt werden kann.

*Hinweis: Nehmen Sie bitte auf "So funktioniert das System" Bezug, wo eine Erklärung des temperamentabhängiges Lernen zu finden ist.*

### Rückstellen der Korrekturstufe:

Nach dem Ausschalten des Antibellhalsbands Deluxe behält das temperamentabhängiges Lernen die letzte Korrekturstufe bei, auf die das Haustier reagiert hat (Stufe 1 - 10), und verwendet diese Korrekturstufe das nächste Mal, wenn das Halsband eingeschaltet wird.

Wenn Sie die Korrekturstufe auf 1 zurückstellen wollen, führen Sie die folgende Reihenfolge durch:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Die LED-Anzeige wird 1 Sekunde lang fest grün.
3. Die LED-Anzeige wird 2 Sekunde lang fest orangefarben.
4. Wenn die LED-Anzeige orangefarben ist, schalten Sie das Gerät aus (das kann mithilfe einer Münze gemacht werden, mit der Sie das Batteriemodul in die Position „AUS“ (OFF) drehen).
5. Warten Sie 2 Sekunden lang, bis das Gerät ausgeschaltet ist.
6. Schalten Sie das Gerät ein (das kann mithilfe einer Münze gemacht werden, mit der Sie das Batteriemodul in die Position „EIN“ (ON) drehen).
7. Die LED-Anzeige blinkt 5-mal orangefarben und gibt damit an, dass die Korrekturstufe auf Stufe 1 zurückgestellt wurde und das Gerät den Normalbetrieb beginnen kann. Jetzt kann das Gerät dem Haustier angelegt werden.

# Besonderheiten der Benutzung des Antibellhalsband Deluxe

**Wichtig:** Lassen Sie Ihren Hund nicht allein, wenn er die ersten elektrostatischen Reize verspürt.

Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband Deluxe vorschriftsmäßig an und warten Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde werden schnell verstehen, dass das Antibellhalsband Deluxe ihr Verlangen zu bellen stört und werden daraufhin aufhören zu bellen. Da die Korrekturstufe des Antibellhalsband Deluxe zunächst überraschend oder beruhigend wirken kann, werden manche Hunde aufgrund der anfänglichen Korrektur öfter bellen.

In seltenen Fällen führt dies zu einem endlosen Zyklus, bei dem sich Bellen und Korrektur ständig abwechseln. Wenn dieser Fall eintritt, sollten Sie Ihren Hund beruhigen und mit leiser Stimme auf ihn einsprechen. Wenn sich Ihr Hund beruhigt, wird er verstehen, dass er keine weiteren Korrekturstufen empfängt, wenn er ruhig bleibt. Diese Reaktion zeigt nur ein kleiner Prozentsatz von Hunden und auch nur dann, wenn das Antibellhalsband Deluxe zum ersten Mal getragen wird.

Wenn der Hund das Antibellhalsband Deluxe trägt, sollten Sie schon in den ersten Tagen feststellen, dass er seltener bellt. In dieser Phase ist es wichtig zu beachten, dass der Lernprozess noch nicht abgeschlossen ist. Hunde „testen“ diese neue Lernerfahrung und werden daher häufiger versuchen zu bellen. Dies geschieht in der Regel in der zweiten Woche, in der der Hund das Antibellhalsband Deluxe trägt. In diesem Fall sollten Sie weiterhin wie gewohnt das Antibellhalsband Deluxe verwenden. Sie müssen Ihrem Hund das Antibellhalsband Deluxe in allen Situationen anlegen, in denen Sie von ihm erwarten, dass er ruhig bleibt. Wenn Ihr Hund das Antibellhalsband Deluxe nicht trägt, fängt er möglicherweise wieder an zu bellen, so dass im Lernprozess ein Rückschlag eintreten würde.

## Zubehör

Wenn Sie Zubehör zu unserem PetSafe® Antibellhalsband Deluxe erwerben wollen, wenden Sie sich bitte an unser Kundenbetreuungszentrum oder besuchen Sie unsere Website unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), damit wir Ihnen einen Fachhändler in Ihrer Nähe nennen können.

Teil	Teilenummer
Batterie	RFA-188
Großer Hund - Hundebell-Kontrollgerät	RFA-440
Großer Hund – Schwarzes Nylonhalsband	RFA-452
Großer Hund - Rotes Nylonhalsband und Modebezug	PAC00-12730
Großer Hund - Blaues Nylonhalsband und Modebezug	PAC00-12731
Großer Hund - Pink Nylonhalsband und Modebezug	PAC00-12732
Kleiner Hund - Hundebell-Kontrollgerät	RFA-441
Kleiner Hund – Schwarzes Nylonhalsband	RFA-451
Kleiner Hund - Rotes Nylonhalsband und Modebezug	PAC00-12733
Kleiner Hund - Blaues Nylonhalsband und Modebezug	PAC00-12734
Kleiner Hund - Rosa Nylonhalsband und Modebezug	PAC00-12735

## Häufig gestellte Fragen

<p><b>Kann das Antibellhalsband Deluxe durch das Bellen eines anderen Hundes ausgelöst werden?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nein.</li> </ul>
<p><b>Ist das Antibellhalsband Deluxe sicher und trotzdem tierfreundlich?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja. Das Antibellhalsband Deluxe soll die Aufmerksamkeit Ihres Hundes wecken, ohne ihn zu bestrafen. Allerdings kann es vorkommen, dass Ihr Hund bei der ersten Korrekturstufe erschrickt.</li> </ul>
<p><b>Wird das Antibellhalsband Deluxe bei meinem Hund funktionieren?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Antibellhalsband Deluxe ist für alle Hunderassen und Hundegrößen sicher und effektiv. Das Antibellhalsband für große Hunde wird jedoch für Hunde von 18+ kg und das Antibellhalsband für kleine Hunde für Hunde von bis zu 25 kg empfohlen.</li> <li>• Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.</li> </ul>
<p><b>Kann man an dem Antibellhalsband Deluxe eine Leine anbringen?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nein. Dies kann dazu führen, dass die Kontaktpunkte zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht metallischen Halsband oder einem Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Kontaktpunkte ausübt.</li> </ul>

## Fehlerbehebung

<p><b>Mein Hund bellt weiter (und reagiert nicht auf die Korrekturstufe).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ziehen Sie das Antibellhalsband Deluxe fest und/oder schneiden Sie an der Stelle die Haare ab, an der die Kontaktpunkte den Hals des Hundes berühren, um einen guten Kontakt zwischen Halsband und Haut zu gewährleisten.</li> <li>• Tauschen Sie die Batterie aus.</li> <li>• Falls Ihr Hund immer noch nicht reagiert, sollten Sie sich an das Kundenbetriebszentrum wenden.</li> </ul>
<p><b>Die grüne LED-Anzeige hat aufgehört zu blinken, aber die rote LED-Anzeige leuchtet nicht.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt wurde.</li> <li>• Tauschen Sie die Batterie aus.</li> <li>• Falls die grüne LED-Anzeige immer noch nicht blinkt, sollten Sie sich an das Kundenbetriebszentrum wenden.</li> </ul>

# Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

## 1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

## 2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte "So funktioniert das System" in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifischer Warnhinweise.

## 3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

## 4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

## 5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.



# Konformität



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## Kanada

Dieser digitale Apparat der Klasse B ist konform mit dem kanadischen ICES-003. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenz hervorrufen und (2) Dieses Gerät muss jede Interferenz aufnehmen, wie u.a. Interferenz, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen kann. Modifizierungen oder Änderungen könnten die Autorisierung des Benutzers diese Ausrüstung zu bedienen ungültig machen.

## Australien

Dieses Gerät entspricht den EMC Bedingungen, spezifiziert durch ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Batterieentsorgung

Eine Trennung von normalem Müll von gebrauchten Batterien ist in einigen Region gegeben. Bitte prüfen Sie hierzu die Richtlinien in Ihrem Gebiet um Batterien zu entsorgen. Bitte gehen Sie auf Seite 68 der Anleitung um zu sehen wie die Batterien entfernt und entsorgt werden. Das Gerät wird mit einer 3-Volt-Lithium-Batterie mit 160 mAh-Kapazität betrieben. Tauschen Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie aus.



## Wichtige Recyclingshinweise

Befolgen Sie bitte die landesüblichen Bestimmungen zum Entsorgen von Elektroschrott. Dieses Gerät muss dem Recycling zugeführt werden. Wenn Sie es nicht mehr benötigen, sollten Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Geben Sie das Gerät bitte dort ab, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls dies nicht möglich sein sollte, wenden Sie sich bitte an das Kundenbetreuungszentrum. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

EN

## VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsadvarsler, der følger efter dette symbol, for at undgå potentiel personskade eller død.

### ⚠ ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.

### ⚠ FORSIGTIG

FORSIGTIG, angiver sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat tilskadekomst.

### FORSIGTIG

FORSIGTIG anvendes uden sikkerhedsadvarselssymbolet og angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

FR

NL

ES

IT

DE

DA

### ⚠ ADVARSEL

- Må ikke bruges på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes på hunde, der er aggressive eller udviser tegn på aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage personskade eller i værste tilfælde død. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner.
- Skær ALDRIG i batteriet, eller forsøg at tvinge det op. Brugte batterier skal bortskaffes på forsvarlig vis.

### ⚠ FORSIGTIG

- PetSafe® luksus gøkontrolhalsbåndet er ikke legetøj. Den skal holdes væk fra børn. Den må kun bruges til hundetræning.

## FORSIGTIG

Det er vigtigt at halsbåndet passer rigtigt. Hvis halsbåndet har været på for længe, eller det sidder for stramt, kan det forårsage skade på huden. Det kaldes "liggesår", eller på latin: decubitus-ulcere, eller tryknekrose.

- Lad ikke halsbåndet sidde på hunden i mere end 12 timer i døgnet.
- Når det er muligt, bør halsbåndet flyttes på kæledyrets hals for hver 1 time eller to.
- Kontrollér om det passer, så der ikke udøves for kraftigt tryk. Følg anvisningerne i denne manual.
- Kom aldrig en snor i det elektroniske halsbånd. Det vil forøge trykket på kontakterne.
- Når der bruges et separat halsbånd til en snor, må der ikke udøves tryk på det elektroniske halsbånd.
- Tør hundens hals og halsbåndets kontakter af en gang om ugen med en fugtig klud.
- Tjek kontaktområdet en gang om dagen for at se om der er tegn på udslet eller sår.
- Hvis der er udslet eller sår, må halsbåndet ikke bruges, før huden er helet.
- Hvis tilstanden varer længere end 48 timer, bør du konsultere din dyrlæge.

Der er mere information om "liggesår" og tryknekrose på vores hjemmeside.

Overholdes disse foranstaltninger, er dit kæledyr uden for fare og har det godt. Millioner af kæledyr er ok med rustfrie stålkontakter på. Nogle kæledyr er overfølsomme over for kontaktryk. Det kan godt være at dit kæledyr kan tåle halsbåndet, når der er gået nogen tid. Hvis det er tilfældet, behøver du ikke tage hensyn til disse forsigtighedsregler. Det er vigtigt at tjekke det sted hvor halsbåndet sidder hver dag. Hvis der forekommer rødme eller sår, må halsbåndet ikke bruges, før huden er helet fuldstændigt.

- Det kan være nødvendigt at trimme håret i området omkring kontaktpunkterne. Barber aldrig hundens hals, da dette kan føre til udslet eller infektion.
- Du bør ikke gøre halsbåndet mere stramt, end det kræves for at opretholde en god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet. Der er mere information om "liggesår" og tryknekrose på vores hjemmeside.
- PetSafe® luksus gøkontrolhalsbåndet må kun bruges på sunde hunde. Vi råder dig til at tage din hund til dyrlægen, inden halsbåndet bruges, hvis dens helbred ikke er godt.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Dansk

Tak, fordi du valgte PetSafe®. Gennem brug af vores produkter kan du få din hund til at opføre sig bedre på mindre tid, end det vil tage med andre træningsværktøjer. **Kontakt venligst vores kundeservicecenter, hvis du har spørgsmål til vores produkter. For en liste over kundeservicecentrenes telefonnumre, besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

For at udnytte din produktgaranti optimalt bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Får du brug for at kontakte et kundeservicecenter på et senere tidspunkt, kan vi servicere dig langt hurtigere, hvis du har registreret dit produkt og gemt kvitteringen. Vigtigt: PetSafe® vil under ingen omstændigheder videregive eller sælge dine personlige oplysninger til andre. Du kan se de fulde garantibetingelser online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Indholdsfortegnelse

Komponenter . . . . .	77
Funktioner . . . . .	77
Sådan systemet fungerer . . . . .	78
Nøglefunktioner . . . . .	78
Tilpas luksus gøkontrolhalsbåndet . . . . .	79
Sådan indsættes og fjernes batteriet . . . . .	80
Brugsfunktioner . . . . .	81
Det kan du forvente af luksus gøkontrolhalsbåndet . . . . .	82
Tilbehør . . . . .	82
Ofte stillede spørgsmål . . . . .	83
Fejlfinding . . . . .	83
Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar . . . . .	84
Komplians . . . . .	85
Bortskaffelse af batterier . . . . .	85

# Komponenter



**PetSafe®**  
luxus gøkontrolhalsbånd  
til Store hunde

eller



**PetSafe®**  
luxus gøkontrolhalsbånd  
til Små hunde



**Batteri**  
(PetSafe® RFA-188)



**Brugervejledning**

## Funktioner

- Med patenteret Perfect Bark™-teknologi sikres det, at din hund gøen er den eneste lyd, der udløser korrektion
- Automatisk justering af korrektionsniveau kaldt temperamentsindlæring
- Ti niveauer af let-berøringskorrektion
- Slidstærkt, vandtæt modtagerhalsbånd
- LED-indikator for høj/lav batteristand
- Tænd/sluk (ON/OFF)-position for længere batteriliv

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

## Sådan systemet fungerer

Der er to primære funktioner i PetSafe® luksus gøkontrolhalsbånd, som er beregnet til at forkorte træningstiden og fremme god opførsel.

For det første har luksus gøkontrolhalsbåndet en unik, patenteret sensor, der giver markedets mest pålidelige gødetektion. For at skelne hundens gøen fra den omgivende støj har luksus gøkontrolhalsbåndet sensorer, der registrerer både vibrationer og lyd (dobbelt detektion). Kontaktpunkterne afgiver kun en statisk korrektion, når vibrationerne fra stemmebåndet og gølyden matcher halsbåndets indprogrammerede kriterier for hundegøen.

For det andet har luksus gøkontrolhalsbåndet et temperamentsindlæringsystem, der pt. afventer patent. Systemet er effektivt til mange hunderacer og deres individuelle gøemønstre. Temperamentsindlæringsystemet indeholder software, der holder styr på det antal korrektioner, der kræves for at reducere (og i de fleste tilfælde afskaffe) generende gøen betydeligt.

Systemet har 10 niveauer statisk korrektion. Det begynder med korrektioner på lavt niveau. Men hvis hunden fortsætter med sin overdrevne gøen, intensiveres korrektionen for hvert bjæf, indtil hundens gøen stopper. Når hunden har lært at gø mindre, reduceres antallet af advarselkorrektioner. Luksus gøkontrolhalsbåndet har en indbygget sikkerhedsmekanisme, der gør, at gøkontrolfunktionen automatisk lukker ned, hvis hunden gør mere end 15 gange inden for 1 min. og 20 sek.

**Vigtigt:** Luksus gøkontrolhalsbåndet skal tages af, inden du begynder at lege med hunden. Leg kan få hunden til at gø, og det kan føre til, at den begynder at kæde leg sammen med statiske korrektioner.

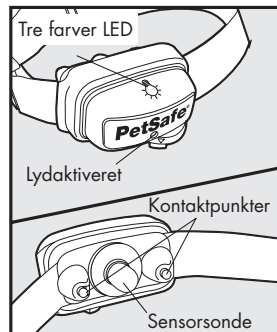
## Nøglefunktioner

**Lydaktiveret sensor:** Opfanger lyden af hundens gøen.

**Sensorprobe:** Opfanger vibrationerne fra hundens gøen.  
*Bemærk: Sensorproben kan ikke justeres.*

**Kontaktpunkter:** Afgiver sikker statisk korrektion.

**Tre farver LED:** Viser højt/lavt batteriniveau eller nulstilles Funktion.



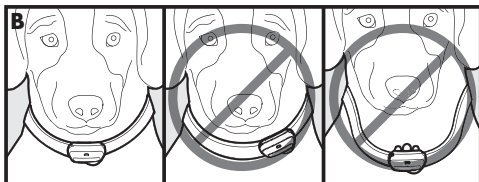
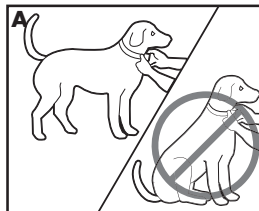
# Tilpas luksus gøkontrolhalsbåndet

**Vigtigt:** Det er vigtigt for luksus gøkontrolhalsbåndets effektivitet, at det tilpasses og placeres korrekt. Kontaktpunkterne skal være i direkte berøring med hundens hud på undersiden af halsen.

Se side 74, hvor der findes vigtige sikkerhedsoplysninger.

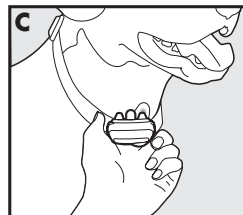
Følg nedenstående trin for at sikre, at halsbåndet tilpasses korrekt:

1. Sørg for, at batteriet er slukket (OFF).
2. Din hund skal stå behagelig **(A)**.
3. Centrér kontaktpunkterne på din hunds hals, så de berører huden **(B)**.



**FORSIGTIG** Det kan være nødvendigt at trimme håret i området omkring kontaktpunkterne. Barber aldrig hundens hals, da dette kan føre til udslet eller infektion.

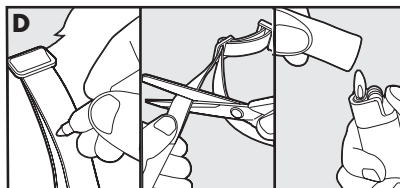
4. Luksus gøkontrolhalsbåndet skal sidde tæt, men løst nok til, at du kan stikke en finger ind mellem kontaktpunktet og hundens hals **(C)**. Lad din hund have halsbåndet på i flere minutter, og tjek derefter pasformen igen. Tjek, hvordan luksus gøkontrolhalsbåndet sidder en gang til, når hunden har vænnet sig til det.



**FORSIGTIG** Du bør ikke gøre halsbåndet mere stramt, end det kræves for at opretholde en god kontakt. Et halsbånd, der sidder for stramt, vil øge risikoen for tryknekrose i kontaktområdet.

5. Tilpas halsbåndet således **(D)**:

- a. Mærk den ønskede længde på modtagerhalsbåndet af med en pen. Sørg for at dit kæledyr kan vokse i det, hvis det er ungt eller får meget pels om vinteren.
- b. Tag gøkontrolhalsbåndet af hunden, og klip den overskydende længde af.
- c. Inden du sætter gøkontrolhalsbåndet tilbage på dit kæledyr, skal du forsegle kanten af det afskårne halsbånd ved at føre en flamme langs den flossede kant.



## Pleje og Rengøring

- Din hunds hals og kontaktpunkter skal vaskes ugentligt med en fugtig klud.
- Sørg for, at dit kæledyrs hals er helt tør, før du kommer Gøkontrolhalsband omkring halsen på det igen.

**FORSIGTIG** Læs venligst og følg anvisningerne i manualen.

- Af komfort hensyn og for at garantere sikkerheden og effektiviteten ved anvendelsen af dette produkt, bedes du sørge for hyppigt at kontrollere, at halsbåndet er korrekt justeret til dit kæledyr. Hvis hudirritation observeres, skal du ophøre med at bruge halsbåndet i et par dage. Er sår/udslæt ikke forsvundet efter 48 timer, skal du kontakte dyrlægen.
- Du må ikke sætte en snor i halsbåndet. Det kan forårsage, at kontaktpunkterne trykkes ind mod hundens hals med for stor kraft. Fastgør snoren i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller en sele og sørg for, at dette halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.

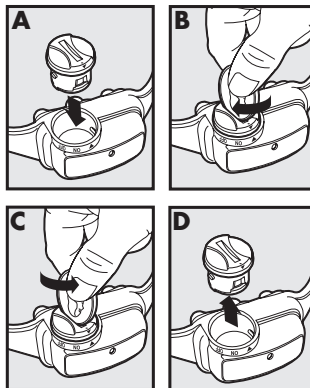
## Tænd/sluk batterimodul

PetSafe® luksus gøkontrolhalsbåndet er pakket med batterimodulet i "OFF"-position. Halsbåndet aktiveres ved at bruge en mønt til at dreje batterimodulet med uret, indtil pilen flugter med "ON"-positionen. Hvis PetSafe® luksus gøkontrolhalsbåndet ikke skal bruges på hunden med det samme, skal det blive i "OFF"-positionen.

## Sådan indsættes og fjernes batteriet

*Bemærk: Batteriet må ikke monteres, når hunden bærer luksus gøkontrolhalsbåndet.*

1. Sørg for, at trekanten på batteriet og luksus gøkontrolhalsbåndet er ud for hinanden **(A)**.
2. Brug en mønt til at dreje batteriet med uret, indtil trekanten flugter med "ON"-positionen, hvis hunden skal anvende halsbåndet med det samme, og med "OFF"-positionen, hvis hunden ikke skal anvende halsbåndet med det samme **(B)**.
3. Batteriet tages ud ved at dreje det mod uret med en mønt **(C, D)**.



### **⚠️ WARNING**

Skær **ALDRIG** i batteriet, eller forsøg at tvinge det op. Brugte batterier skal bortskaffes på forsvarlig vis.



Luksus gøkontrolhalsbåndet anvender udskiftelige PetSafe®-batterier (RFA-188). Det er et unik batteri, som er designet til at gøre udskiftning nemmere og give forøget beskyttelse mod indtrængende vand.

Der kan købes PetSafe®-batterier (RFA-188) til udskiftning af brugte batterier hos de fleste forhandlere. Kontakt kundeservicecentret, eller besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for at finde en forhandler i nærheden af dig.

## Batteriets levetid

Den gennemsnitlige levetid for batteriet er 3-6 måneder, afhængigt af hvor ofte din hund gør. Det kan dog ske, at det første batteri ikke holder ligeså længe som efterfølgende batterier, da det bruges mere i forbindelse med hundens træning. Batteriet drejes til "OFF"-positionen, når luksus gøkontrolhalsbåndet ikke anvendes, for at spare på batteriet.

## Tre farver LED

Den LED-indikator viser højt/lavt batteriniveau eller nulstilles Funktion. Højt batteriniveau afgiver 1 blink hvert 5. sekund med grønt LED. Lavt batteriniveau afgiver 3 blink hvert 5. sekund med rødt LED. Hvis der ikke er noget LED-lys, skal batteriet udskiftes. LED-indikator blinker orange 5 gange for at vise, at korrektionsniveauet er blevet nulstillet.

# Brugsfunktioner

## temperamentsindlæring Normalfunktion

Så snart PetSafe® luksus gøkontrolhalsbåndet er blevet slukket, vil LED-lampen blinke på følgende vis:

1. LED-indikator lyser konstant grøn i 1 sekund.
2. LED-indikator lyser konstant orange i 2 sekunder.
3. LED-indikator blinker grønt 5 gange for at anviser, at enheden starter i normal funktion og er klar til at blive anbragt på kæledyret.

*Bemærk: Se "Sådan systemet fungerer" for en forklaring på temperamentsindlæring.*

## Sådan nulstilles korrektionsniveauet:

Efter luksus gøkontrolhalsbåndet bliver slukket, gemmer temperamentsindlæring det sidste korrektionsniveau, som kæledyret reagerede på (niveau 1-10) og anvender det korrektionsniveau næste gang halsbåndet bliver tændt.

Hvis du vil nulstille korrektionsniveauet til 1, skal du gennemføre flg. sekvens:

1. Tænd enheden.
2. LED-indikator lyser konstant grøn i 1 sekund.
3. LED-indikator lyser konstant orange i 2 sekunder.
4. Så snart LED-indikator lyser orange, skal enheden slukkes (dette kan gøres vha. en mønt og ved at dreje batterimodulet til positionen "OFF").
5. Vent 2 sekunder med enheden slukket.
6. Tænd enheden (dette kan gøres vha. en mønt og ved at dreje batterimodulet over på positionen "ON").
7. LED-indikator blinker orange 5 gange for at vise, at korrektionsniveauet er blevet nulstillet til niveau 1, og enheden starter normalt. Enheden er nu klar til at blive anbragt på kæledyret.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA

# Det kan du forvente af luksus gøkontrolhalsbåndet

**Vigtigt:** Lad ikke hunden være alene de første gange, den får en statisk korrektion.

Giv hunden luksus gøkontrolhalsbåndet på og vent i nærheden, indtil hunden gør. De fleste hunde vil hurtigt forstå, at luksus gøkontrolhalsbåndet afbryder deres trang til at gøre. De vil derfor slappe af og holde op med at gøre. Da den statiske korrektion fra luksus gøkontrolhalsbåndet kan være overraskende, eller forskrække for hunden, vil nogle hunde gøre mere i begyndelsen.

I sjældne tilfælde kan en hund opbygge en cyklus med gø-korrektion-gø-korrektion. Skulle det ske, skal du tale til din hund i et roligt, trøstende tonefald for at berolige den. Efterhånden som hunden slapper af, vil den forstå, at den ikke får nogen statiske korrektioner, hvis den lader være med at gøre. Det fåtal af hunde, der reagerer på denne måde, vil kun gøre det første gang, de har luksus gøkontrolhalsbåndet på.

Det bør være sådan, at din hunds gøen aftager inden for de første par dage efter, I er begyndt at bruge luksus gøkontrolhalsbåndet. På dette tidspunkt er det vigtigt at huske, at indlæringsprocessen ikke er færdig. Hunde vil "teste" den nye indlæring og derfor forsøge at gøre mere. Det sker som regel i den anden uge, hunden bærer luksus gøkontrolhalsbåndet. Hvis det sker, skal du være konsekvent og ikke ændre måden, du anvender luksus gøkontrolhalsbåndet på. Du skal give din hund gøkontrolhalsbåndet på i alle situationer, hvor den skal være stille. Hvis din hund ikke får luksus gøkontrolhalsbåndet på, begynder den måske at gøre igen, og I har taget et par skridt baglæns i læreprocessen.

## Tilbehør

For at købe tilbehør til dit PetSafe® luksus gøkontrolhalsbånd kontakt kundeservicecentret, eller besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for at finde en forhandler i nærheden af dig.

Komponent	Varenummer
Batteri	RFA-188
Stor hund - Gø-kontrolenhed	RFA-440
Stor hund – Sort Nylonhalsbånd	RFA-452
Stor hund - Rødt nylonhalsbånd og moderigtigt dækken	PAC00-12730
Stor hund - Blåt nylonhalsbånd og moderigtigt dækken	PAC00-12731
Stor hund - Lyserødt nylonhalsbånd og moderigtigt dækken	PAC00-12732
Små hund – Gø-kontrolenhed	RFA-441
Små hund - Sort Nylonhalsbånd	RFA-451
Små hund - Rødt nylonhalsbånd og moderigtigt dækken	PAC00-12733
Små hund - Blåt nylonhalsbånd og moderigtigt dækken	PAC00-12734
Små hund - Lyserødt nylonhalsbånd og moderigtigt dækken	PAC00-12735

## Ofte stillede spørgsmål

<b>Kan en anden hunds gøen udløse luksus økontrolhalsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nej.</li> </ul>
<b>Er det sikkert og humant at anvende luksus økontrolhalsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja. Luksus gøkontrolhalsbåndet er lavet til at fange hundens opmærksomhed, ikke at straffe den. Første gang, hunden får en statisk korrektion, kan den dog blive forskrækket.</li> </ul>
<b>Kan luksus gøkontrolhalsbåndet hjælpe min hund?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luksus gøkontrolhalsbåndet er sikkert og effektivt til alle hunderacer og -størrelser. Gøkontrolhalsbåndet til Stor hund anbefales til hunde på over 18 kg, og gøkontrolhalsbåndet til Små hund anbefales til hunde på op til 25 kg.</li> <li>• Systemet bør kun anvendes på hunde, der er mere end 6 måneder gamle. Hvis din hund er skadet, eller dens mobilitet er hæmmet, skal du kontakte en dyrelæge eller professionel træner før brug.</li> </ul>
<b>Må jeg sætte snoren fast luksus økontrolhalsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nej. Træk i snoren kan føre til, at kontaktpunkterne bliver trykket ind i hundens hals med for stor kraft. Fastgør snoren i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller en sele og sørg for, at dette halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.</li> </ul>

## Fejlfinding

<b>Min hund bliver ved med at gø (den reagerer ikke på statisk korrektion).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stram luksus gøkontrolhalsbåndet og/eller klip hundens pels, hvor kontaktpunkterne berører halsen, så der sikres god kontakt til huden.</li> <li>• Udskift batteriet.</li> <li>• Hvis din hund stadig ikke reagerer, kontakt kundeservicecentret.</li> </ul>
<b>Det grønne LED-lys er holdt op med at blinke, og der er ikke noget rødt lys.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at batteriet er korrekt isat.</li> <li>• Udskift batteriet.</li> <li>• Hvis det grønne LED-lys stadig ikke blinker, kontakt kundeservicecentret.</li> </ul>

# Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar

## 1. Brugsbetingelser

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originalemballagen. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko. Endvidere skal du vedlægge bevis for købet for at få pengene refunderet.

## 2. Korrekt anvendelse

Dette produkt er beregnet til anvendelse sammen med kæledyr i forbindelse med træning. Hundens temperament eller størrelse/vægt gør muligvis produktet uegnet til anvendelse sammen med hunden (se venligst "Sådan systemet fungerer" i nærværende betjeningsvejledning). Radio Systems® Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive dyr, og påtager sig intet ansvar for at afgøre dyrets egnethed i enkelttilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til dit kæledyr, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, inden du begynder at anvende produktet. Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og samtlige advarsler.

## 3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse med kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at øve vold på, skade eller provokere dyret eller andre levende væsener. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

## 4. Begrænset ansvar

Radio Systems® Corporation og nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, punitive, hændelige og særlige skader samt følgeskader og/eller (ii) tab og skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstilfælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems® Corporation's ansvar for menneskelig død og personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

## 5. Ændringer til brugsbetingelser og vilkår

Radio Systems® Corporation forbeholder sig retten til lejlighedsvist at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører anvendelsen af dette produkt. Skulle sådanne ændringer blive varslet før produktet tages i brug, vil de være bindende.

# Komplians

## CE

Dette udstyr opfylder EMC og lavstrøms direktiverne. Uautoriserede ændringer eller modifikationer til udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation er en overtrædelse af EU regulationer, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelsesdeklarationen findes på:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### Canada

Dette klasse B digitale apparat er i overensstemmelse med canadisk ICES-003. Drift i Canada er afhængig af de følgende to betingelser: (1) Anordningen må ikke forårsage interferens og (2) anordningen skal modtage interferens, inklusiv interferens, der kan forårsage uønsket drift. Modifikation eller ændring kan ugyldiggøre brugerens ret til at anvende udstyret.

### Australien

Anordningen er i overensstemmelse med gældende EMC-krav, som specificeret af ACMA (Australian Communications and Media Authority).

---

## Bortskaffelse af batterier

Mange steder skal batterier bortskaffes i særlige beholdere. Undersøg, hvad reglerne er i dit område, inden du smider brugte batterier ud. Se venligst side 80 for instruktioner om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat. Anordningen anvender 1 stk. 3 volt lithium (160 mAh) batteri. Brug kun tilsvarende batterier ved udskiftning.

## Vigtigt genbrugsråd

Overhold venligst reglerne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, bør det ikke bortskaffes via den kommunale renovationsordning. Aflever det venligst der, hvor du købte det, så det kan blive sendt til vores genbrugssystem. Kontakt venligst et kundeservicecenter for yderligere oplysninger, såfremt dette ikke er muligt.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DA







Radio Systems® Corporation  
10427 Electric Avenue  
Knoxville, TN 37932 USA  
(865) 777-5404  
[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)  
400-1257-31

Covered by U.S. patent: 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.  
Other patents pending

©2010 Radio Systems Corporation